

### **HEIDENHAIN**



**Angle Encoders** without Integral Bearing





### Information on

- Angle encoders with integral bearing
- Absolute angle encoders with optimized scanning
- Rotary encoders
- Encoders for servo drives
- Exposed linear encoders
- Linear encoders for numerically controlled machine tools
- HEIDENHAIN interface electronics
- HEIDENHAIN controls is available on request as well as on the

Internet at www.heidenhain.de.

This catalog supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the catalog edition valid when the contract is made.

Standards (ISO, EN, etc.) apply only where explicitly stated in the catalog.

### **Contents**

Overview				
	HEIDENHAIN Angl	e Encoders		4
	Selection Guide	Angle encoders and modul	ar encoders without integral bearing	6
		Absolute angle encoders w	vith integral bearing	10
		Incremental angle encoder	s with integral bearing	12
Technical Features and Mounti	ng Information			
	Measuring Principl	les Measuring standard, increr	mental measuring principles	14
	Scanning the Mea	suring Standard		16
	Measuring Accurac	су		18
	Reliability			22
	Mechanical Design	Types and Mounting		24
	General Mechanic	al Information		34
Specifications		Series or model	System accuracy	
	Angle encoders	ERP 880	± 1"	36
	without integral bearing	ERP 4080/ERP 8080	to ± 2.0"	38
		ERO 6000 Series	to ± 3.0"	40
		ERO 6180	± 15"	42
		ERA 4000 Series	to ± 2.0"	34
		ERA 7000 Series	to ± 1.6"	
				50
		ERA 8000 Series	to ± 1.9"	54
		ERA 6000 Series	to ± 15"	58
Electrical Connection				
	Interfaces and Pin Layouts	Incremental signals	$\sim$ 1 $V_{PP}$	64
			ПППГ	66
	HEIDENHAIN Mea	suring Equipment		68
	Cables and Conne	cting Elements		69
	General Electrical	Information		72
	Evaluation and Dis	splay Units		76

### **HEIDENHAIN Angle Encoders**

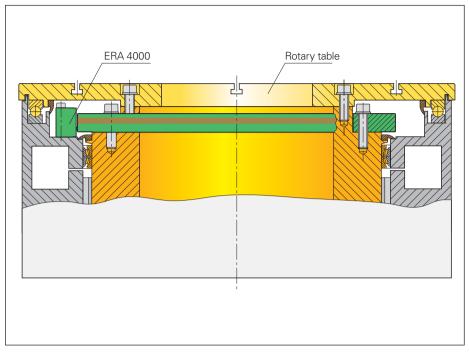
The term angle encoder is typically used to describe encoders that have an accuracy of better than  $\pm$  5" and a line count above 10000.

These angle encoders are found in applications that require the **highly** accurate measurement of angles in the range of a few angular seconds, e.g. in rotary tables and swivel heads on machine tools, C axes on lathes, but also in measuring equipment and telescopes.

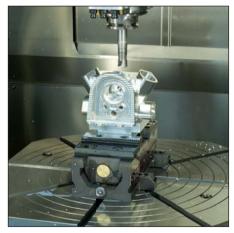
Other applications, such as scanners, positioning systems, printing units or beam deflection systems, require **high repeatability** and/or a **high angular resolution**. Encoders for such applications are likewise referred to as angle encoders.

In contrast, rotary encoders are used in applications where accuracy requirements are less stringent, e.g. in automation, electrical drives, and many other applications.

The tables on the following pages list different types of angle encoders to suit various applications and meet different requirements.



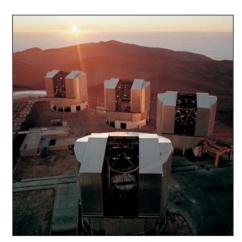
The **ERA 4000** angle encoder mounted onto the rotary table of a machine tool



Rotary table on a machine tool



X-Y-theta table



Radio telescope

### Angle encoders without integral bearing

The angle encoders without integral bearing (modular angle encoders) **ERP, ERO** and **ERA** consist of two components—a scanning head and a graduation carrier, which must be aligned with each other during mounting. The eccentricity of the shaft as well as installation and adjustment therefore have a decisive effect on the achievable accuracy.

Modular angle encoders are available with various graduation carriers:

- ERP/ERO: Glass circular scale with hub
- ERA 4000: Steel drum
- ERA 6000/7000/8000: Steel tape

Angle encoders without integral bearing are designed for integration in machine elements or components. They are designed to meet the following requirements:

- Large hollow shaft diameters (up to 10 m with a scale tape)
- High shaft speeds
- No additional starting torque from shaft seals
- High reproducibility
- High adaptability to mounting space (versions with scale tape available as full circles or circle segments)

Because angle encoders without integral bearing are supplied without enclosure, the required degree of protection must be ensured through proper installation.

Selection Guide on pages 6 to 9

#### Angle encoders with integral bearing

The angle encoders with integral bearing, **RCN**, **RON**, **RPN** and **ROD**, are complete, sealed systems. They are characterized by their simple mounting and uncomplicated adjustment. The integrated stator coupling (with the RCN, RON and RPN) or the separate shaft coupling (with the ROD) compensates axial motion of the measured shaft.

Angle encoders with integrated stator coupling therefore provide excellent dynamic performance because the coupling must absorb only that torque caused by friction in the bearing during angular acceleration of the shaft.

#### Other advantages:

- Compact size for limited installation space
- Hollow shaft diameters up to 100 mm to provide space for power lines, etc.
- Simple installation
- Large mounting tolerances







You can find more detailed information on **angle encoders with integral bearing** on the Internet at *www.heidenhain.de* or in our separate catalog.

### **Selection Guide**

Angle Encoders and Modular Encoders without Integral Bearing – Grating on Massive Scale Carrier

Series	Version and mounting	Overall dimensions in mm	Diameter D1/D2	System accuracy <sup>1)</sup>	Mechanically permissible speed
Angle enco	oders with graduation	on glass disk			
ERP 880	Phase-grating graduation on glass disk with hub; screwed onto front of shaft	36.8 Ø 51.2	_	± 1"	≤ 1 000 min <sup>-1</sup>
ERP 4000	Phase-grating graduation on glass disk with hub; screwed onto front of shaft	28.3	D1: 8 mm D2: 44 mm	± 5"	≤ 300 min <sup>-1</sup>
ERP 8000	Phase-grating graduation on glass disk with hub	ØD2	D1: 50 mm D2: 108 mm	± 2"	≤ 100 min <sup>-1</sup>
ERO 6000	METALLUR graduation on glass disk with hub; screwed onto front of shaft	26.1 Ø D2	D1: 25/95 mm D2: 71/150 mm	± 5"/± 3"	≤ 1600 min <sup>-1</sup> / ≤ 800 min <sup>-1</sup>
ERO 6100	Chrome graduation on glass; screwed onto front of shaft	26.1	D1: 41 mm D2: 70 mm	± 15"	≤ 3500 min <sup>-1</sup>
Angle enco	oders with graduation	on steel scale drum			
ERA 4x80	Scale drum with centering collar; screwed onto front of shaft	46 19	D1: 40 mm to 512 mm D2: 76.5 mm to 560.46 mm	± 9.4" to ± 2.3"	≤ 10000 min <sup>-1</sup> to ≤ 1500 min <sup>-1</sup>
ERA 4282	Scale drum for increased accuracy; screwed onto front of shaft		D1: 40 mm to 270 mm D2: 76.5 mm to 331.31 mm	± 5.1" to ± 2.0"	≤ 10000 min <sup>-1</sup> to ≤ 2500 min <sup>-1</sup>
Modular eı	ncoders with magneti	c graduation			
ERM 200	Steel scale drum with MAGNODUR graduation; screwed onto front of shaft	54 20	D1: 40 mm to 410 mm D2: 75.44 to 452.64 mm	± 36" to ± 9"	≤ 19000 min <sup>-1</sup> to ≤ 3000 min <sup>-1</sup>
ERM 2400	Steel scale drum with MAGNODUR graduation; fastened by	50 50 20	D1: 40/55 mm D2: 64.37/ 75.44 mm	± 43"/± 36"	≤ 42 000 min <sup>-1</sup> / ≤ 36 000 min <sup>-1</sup>
ERM 2900	clamping	2 11	D1: 55 mm D2: 77.41 mm	± 70"	≤ 25000 min <sup>-1</sup>

<sup>1)</sup> Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included. **6** 

Incremental sign	als		Model	Page
Signal periods per revolution	Output signals	Reference marks		
180 000	∼1 Vpp	One	ERP 880	36
131 072	∕ 1 V <sub>PP</sub>	None	ERP 4080	38
360000	∼1 V <sub>PP</sub>	None	ERP 8080	
9000/ 18000	∼1 V <sub>PP</sub>	One	ERO 6080	40
45000 to 900000 <sup>2)</sup>	ПШПІ	One	ERO 6070	
4096	∼ 1 Vpp	One	ERO 6180	42
12000 to 52000	$\sim$ 1 $V_{PP}$	Distance- coded	ERA 4280C	44
6000 to 44000			ERA 4480 C	
3000 to 13000			ERA 4880 C	
12000 to 52000	∼ 1 V <sub>PP</sub>	Distance- coded	ERA 4282 C	48
600 to 3600	~ 1 V <sub>PP</sub>	One	ERM 220 ERM 280	Catalog: Magnetic Modular Encoders
512/600	∼1 V <sub>PP</sub>	One	ERM 2485	
256  2) Through integrate	∼ 1 V <sub>PP</sub>	One	ERM 2984	







ERO 6080





<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup>Through integrated interpolation

### **Selection Guide**

### Angle Encoders without Integral Bearing – Graduation on Steel Tape

Series	Version and mounting	Overall dimensions in mm	Diameter D1/D2	System accuracy <sup>1)</sup>	Mechanically permissible speed
Angle encoders with graduation on steel tape					
ERA 6000	Steel scale tape for external mounting, full-circle version; scale tape is tensioned on the outside circumference	50	159.07 mm to 1146.54 mm	± 15" to ± 80"	≤ 200 min <sup>-1</sup> to ≤ 83 min <sup>-1</sup>
ERA 6006	Steel scale tape with elastic intermediate layer for external mounting, full-circle version; scale tape is tensioned on the outside circumference	50	153.35 mm to 1 140.12 mm	± 50" to ± 350"	≤ 200 min <sup>-1</sup> to ≤ 83 min <sup>-1</sup>
ERA 6002	Steel scale tape for external mounting, segment version; scale tape is glued on	50	≥ 150 mm	Scale-tape accuracy: ± 30 µm/m	Depends on the diameter
ERA 7000	Steel scale tape for internal mounting, full circle version <sup>2</sup> ; scale tape is tensioned on the outside circumference	46	458.62 mm to 1 146.10 mm	± 1.6" to ± 4.0"	≤ 250 min <sup>-1</sup> to ≤ 220 min <sup>-1</sup>
ERA 8000	Steel scale tape for external mounting, full circle version <sup>21</sup> ; scale tape is tensioned on the outside circumference	46	458.11 mm to 1 145.73 mm	± 1.9" to ± 4.8"	Approx. ≤ 45 min <sup>-1</sup>
<sup>2)</sup> Seament ver	llation. Additional error caused by mounting i rsions upon request ted interpolation	naccuracy and inaccuracy f	from the bearing of	the measured sha	ft are not included.

Incremental signals			Model	Page
Signal periods per revolution	Output signals	Reference marks		
25 000 to 1800 000 <sup>3)</sup>	⊓⊔π∟	Every 100 mm	ERA 6070	58
2500 to 18000	∼1V <sub>PP</sub>	. 100 11111	ERA 6080	
25 000 to 1 800 000 <sup>3)</sup>	Г⊔П∟	Every 100 mm	ERA 6076	60
2500 to 18000	∼1V <sub>PP</sub>		ERA 6086	
50/250/500 signal periods per mm <sup>3)</sup>	ПШПІ	Every 100 mm	ERA 6072	62
5 signal periods per mm	∼1V <sub>PP</sub>		ERA 6082	
36000 to 90000	∼1V <sub>PP</sub>	Distance- coded	ERA 7480 C	50
36000 to 90000	∼ 1 Vpp	Distance- coded	ERA 8480C	54











### **Selection Guide**

### Absolute Angle Encoders with Integral Bearing

Series	Overall dimensions in mm	per	Mechanically permissible	Incremental signals	
			speed	Signal periods per revolution	Output signals
Angle encod	ders with integrated stator co	upling			
RCN 200	0,10	± 5"	3000 min <sup>-1</sup>	_	-
	26 1 -1			-	-
		± 2.5"		_	_
				_	_
RCN 700		± 2"	1000 min <sup>-1</sup>	_	_
	40 Ø D			_	_
RCN 800	D: 60 mm and 100 mm	± 1"	1000 min <sup>-1</sup>	_	-
				-	-
Angle encod	ders with integrated stator co	upling and opti	mized scanning	9	,
RCN 2000		± 5" ± 2.5"	≤ 1500 min <sup>-1</sup>	16384	∼1 V <sub>PP</sub>
	55 Ø 20	± 5" ± 2.5"		-	-
RCN 5000	0110	± 5" ± 2.5"	≤ 1500 min <sup>-1</sup>	16384	∼ 1 V <sub>PP</sub>
	42 Ø 35	± 5" ± 2.5"		_	-
RCN 8000	0000	± 2" ± 1"	≤ 500 min <sup>-1</sup>	32 768	∼ 1 V <sub>PP</sub>
	40 Ø 60	± 2" ± 1"		-	-

Absolute position values		Model	For more informa-
Positions per revolution	Data interface		tion
8388608 ≙ 23 bits	Fanuc 02	RCN 223 F	Catalog: <i>Angle</i>
8388608 ≙ 23 bits	Mit 02-4	RCN 223 M	Encoders with Integral
134217728 ≙ 27 bits	Fanuc 02	RCN 227F	Bearing
134217728 ≙ 27 bits	Mit 02-4	RCN 227 M	
134217728 ≙ 27 bits	Fanuc 02	RCN 727F	
134217728 ≙ 27 bits	Mit 02-4	RCN 727 M	
134217728 ≙ 27 bits	Fanuc 02	RCN 827F	
134217728 ≙ 27 bits	Mit 02-4	RCN 827M	
67 108 864 ≙ 26 bits	EnDat 2.2 / 02	RCN 2380 RCN 2580	Catalog: Absolute Angle
268435456 ≙ 28 bits	EnDat 2.2/22	RCN 2310 RCN 2510	Encoders with Optimized
67 108 864 ≙ 26 bits	EnDat 2.2 / 02	RCN 5380 RCN 5580	Scanning
268435456 ≙ 28 bits	EnDat 2.2/22	RCN 5310 RCN 5510	
536870912 ≙ 29 bits	EnDat 2.2 / 02	RCN 8380 RCN 8580	
	EnDat 2.2/22	RCN 8310 RCN 8510	



**RCN 2000** 



**RCN 5000** 



### **Selection Guide**

### Incremental Angle Encoders with Integral Bearing

Series	Overall dimensions in mm	System accuracy	Mechanically permissible	Incremental signals
			speed	Signal periods per revolution
Angle encod	ders with integrated stator cou	ıpling		
RON 200	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	± 5"	3000 min <sup>-1</sup>	18000 <sup>2)</sup>
				180 000/90 000 <sup>2)</sup>
				18000
		± 2.5"		18000
RON 700	59 Ø 50	± 2"	1000 min <sup>-1</sup>	18000
	40 Ø 60			18000/36000
RON 800 RPN 800	40 Ø 60	± 1"	1 000 min <sup>-1</sup>	36 000 180 000
RON 900	60 Ø 15	± 0.4"	100 min <sup>-1</sup>	36000
Angle encod	ders for separate shaft coupling	g		
ROD 200	42.5	± 5"	10 000 min <sup>-1</sup>	18000 <sup>2)</sup> 180000 <sup>2)</sup> 18000
ROD 700	0210	± 2"	1000 min <sup>-1</sup>	18000/36000
ROD 800	49 Ø 14	± 1"	1000 min <sup>-1</sup>	36000
1) After integrated	d interpolation			

<sup>1)</sup> After integrated interpolation

lo	Model	For more information
Output signals		
	RON 225	Catalog: Angle Encoders with
ГШП	RON 275	Integral Bearing
∼ 1 V <sub>PP</sub>	RON 285	
∼1 V <sub>PP</sub>	RON 287	
∼1V <sub>PP</sub>	RON 785	
∼1 V <sub>PP</sub>	RON 786	
∼1V <sub>PP</sub>	RON 886	
∼1V <sub>PP</sub>	RPN 886	
∕ 11 µАрр	RON 905	
ГШПІ	ROD 220	Catalog: Angle
	ROD 270	Encoders with Integral Bearing
∼1 V <sub>PP</sub>	ROD 280	
∼1 V <sub>PP</sub>	ROD 780	
∼1 V <sub>PP</sub>	ROD 880	











## Measuring Principles

### Measuring Standard

HEIDENHAIN encoders incorporate measuring standards of periodic structures known as graduations.

These graduations are applied to a glass or steel substrate. Glass scales are used primarily in encoders for speeds up to 10000 min<sup>-1</sup>. Steel drums are used for higher speeds—up to 20000 min<sup>-1</sup>. The scale substrate for large diameters is a steel tape.

HEIDENHAIN manufactures the precision graduations in specially developed, photolithographic processes.

- AURODUR: matte-etched lines on goldplated steel tape with typical graduation period of 40 µm
- METALLUR: contamination-tolerant graduation of metal lines on gold, with typical graduation period of 20 µm
- DIADUR: extremely robust chromium lines on glass (typical graduation period of 20 µm) or three-dimensional chrome structures (typical graduation period of 8 µm) on glass
- SUPRADUR phase grating: optically three dimensional, planar structure; particularly tolerant to contamination; typical graduation period of 8 µm and less
- OPTODUR phase grating: optically three dimensional, planar structure with particularly high reflectance, typical graduation period of 2 µm and less

These processes permit very fine grating periods and are characterized by a high definition and homogeneity of the line edges. Together with the photoelectric scanning method, this high edge definition is a precondition for the high quality of the output signals.

The master graduations are manufactured by HEIDENHAIN on custom-built high-precision ruling machines.



Circular graduations of angle encoders

### Incremental Measuring Method

With the incremental measuring method, the graduation consists of a periodic grating structure. The position information is obtained by counting the individual increments (measuring steps) from some point of origin. Since an absolute reference is required to ascertain positions, the measuring standard is provided with an additional track that bears a reference mark. The absolute position on the scale, established by the reference mark, is gated with exactly one measuring step. The reference mark must therefore be scanned to establish an absolute reference or to find the last selected datum.

In some cases, this may require rotation by up to nearly 360°. To speed and simplify such "reference runs," many encoders feature **distance-coded reference**marks—multiple reference marks that are individually spaced according to a mathematical algorithm. The subsequent electronics find the absolute reference after traversing two successive reference marks—meaning only a few degrees of traverse (see nominal increment I in the table).

Encoders with distance-coded reference marks are identified with a "C" behind the model designation (e.g. ERA 4200 C).

With distance-coded reference marks, the **absolute reference** is calculated by counting the signal periods between two reference marks and using the following formula:

$$\alpha_1$$
 = (abs A–sgn A–1) x  $\frac{l}{2}$ + (sgn A–sgn D) x  $\frac{abs\ M_{RR}}{2}$ 

where:

$$A = \frac{2 \times abs M_{RR} - I}{GP}$$

where:

α<sub>1</sub> = Absolute angular position of the first traversed reference mark to the zero position in degrees

abs = Absolute value

sgn = Sign function ("+1" or "-1")

M<sub>RR</sub> = Measured distance between the traversed reference marks in degrees

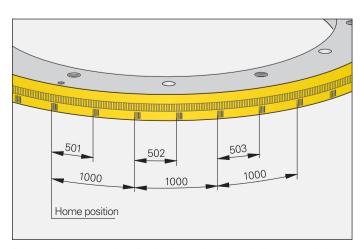
 Nominal increment between two fixed reference marks (see tables)

GP = Grating period ( $\frac{360^{\circ}}{\text{Line count}}$ )

D = Direction of rotation (+1 or -1).
 Proper rotation (indicated in the mating dimensions) equals +1.

### ERA 7480C, ERA 8480C

Line count z	Number of reference marks	Nominal increment I
36000	72	10°
45000	90	8°
90000	180	4°



### **ERA 4000C**

Line coun 20 µm	t for gratin 40 µm	g period 80 µm	Number of reference marks	Nominal increment I
_	_	3000	6	120°
8192	4096	4096	8	90°
_	_	5000	10	72°
12000	6000	_	12	60°
_	_	7000	14	51.429°
16384	8192	8192	16	45°
20000	10000	10000	20	36°
24000	12000	12000	24	30°
_	_	13000	26	27.692°
28000	14000	_	28	25.714°
32768	16384	_	32	22.5°
40000	20000	_	40	18°
48000	24000	_	48	15°
52000	26000	_	52	13.846°
_	38000	_	76	9.474°
-	44000	-	88	8.182°

### **Scanning the Measuring Standard**

### Photoelectric Scanning

Most HEIDENHAIN encoders operate using the principle of photoelectric scanning. Photoelectric scanning of a measuring standard is contact-free, and as such, free of wear. This method detects even very fine lines, no more than a few microns wide, and generates output signals with very small signal periods.

The finer the grating period of a measuring standard is, the greater the effect of diffraction on photoelectric scanning. HEIDENHAIN uses two scanning principles with angle encoders:

- The imaging scanning principle for grating periods from 10 μm to approx. 70 μm.
- The interferential scanning principle for very fine graduations with grating periods of 4 µm and smaller.

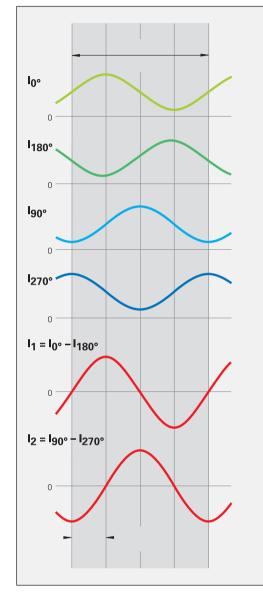
#### Imaging scanning principle

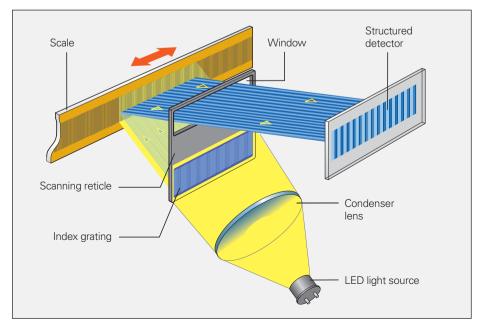
Put simply, the imaging scanning principle functions by means of projected-light signal generation: two graduations with equal grating periods are moved relative to each other—the scale and the scanning reticle. The carrier material of the scanning reticle is transparent, whereas the graduation on the measuring standard may be applied to a transparent or reflective surface.

When parallel light passes through a grating, light and dark surfaces are projected at a certain distance. An index grating with the same grating period is located here. When the two gratings move relative to each other, the incident light is modulated. If the gaps in the gratings are aligned, light passes through. If the lines of one grating coincide with the gaps of the other, no light passes through.

Photovoltaic cells convert these variations in light intensity into electrical signals. The specially structured grating of the scanning reticle filters the light to generate nearly sinusoidal output signals. The smaller the period of the grating structure is, the closer and more tightly toleranced the gap must be between the scanning reticle and circular scale. Practical mounting tolerances for encoders with the imaging scanning principle are achieved with grating periods of 10 µm and larger.

The ERA angle encoders, for example, operate according to the imaging scanning principle.

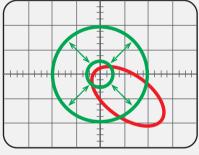




Photoelectric scanning in accordance with the imaging principle with a steel scale and single-field scanning

The sensor generates four nearly sinusoidal current signals ( $I_{0^{\circ}}$ ,  $I_{90^{\circ}}$ ,  $I_{180^{\circ}}$  and  $I_{270^{\circ}}$ ), electrically phase-shifted to each other by 90°. These scanning signals do not at first lie symmetrically about the zero line. For this reason the photovoltaic cells are connected in a push-pull circuit, producing two 90° phase-shifted output signals  $I_{1}$  and  $I_{2}$  in symmetry with respect to the zero line.

In the X/Y representation on an oscilloscope the signals form a Lissajous figure. Ideal output signals appear as a centered circle. Deviations in the circular form and position are caused by position error within one signal period (see *Measuring Accuracy*) and therefore go directly into the result of measurement. The size of the circle, which corresponds with the amplitude of the output signal, can vary within certain limits without influencing the measuring accuracy.



XY representation of the output signals

#### **Interferential Scanning Principle**

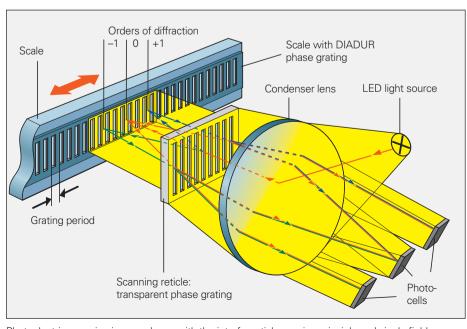
The interferential scanning principle exploits the diffraction and interference of light on a fine graduation to produce signals used to measure displacement. A step grating is used as the measuring standard: reflective lines 0.2 µm high are applied to a flat, reflective surface. In front of that is the scanning reticle—a transparent phase grating with the same grating period as the scale.

When a light wave passes through the scanning reticle, it is diffracted into three partial waves of the orders –1, 0, and +1, with approximately equal luminous intensity. The waves are diffracted by the scale such that most of the luminous intensity is found in the reflected diffraction orders +1 and –1. These partial waves meet again at the phase grating of the scanning reticle where they are diffracted again and interfere. This produces essentially three waves that leave the scanning reticle at different angles. Photovoltaic cells convert this alternating light intensity into electrical signals.

A relative motion of the scanning reticle to the scale causes the diffracted wave fronts to undergo a phase shift: when the grating moves by one period, the wave front of the first order is displaced by one wavelength in the positive direction, and the wavelength of diffraction order –1 is displaced by one wavelength in the negative direction. Since the two waves interfere with each other when exiting the grating, the waves are shifted relative to each other by two wavelengths. This results in two signal periods from the relative motion of just one grating period.

Interferential encoders function with average grating periods of 4  $\mu$ m and finer. Their scanning signals are largely free of harmonics and can be highly interpolated. These encoders are therefore especially suited for high resolution and high accuracy. Even so, their generous mounting tolerances permit installation in a wide range of applications.

The ERP angle encoders, for example, operate according to the interferential scanning principle.



Photoelectric scanning in accordance with the interferential scanning principle and single-field scanning

### **Measuring Accuracy**

The accuracy of angular measurement is mainly determined by

- the quality of the graduation,
- the quality of the scanning process,
- the quality of the signal processing electronics,
- the eccentricity of the graduation to the bearing,
- the error of the bearing, and
- the coupling to the measured shaft.

The **system accuracy** for angle encoders without integral bearing given in the *Specifications* is defined as follows:

The system accuracy reflects position errors within one revolution as well as those within one signal period. The extreme values of the total deviations of a position are within the system accuracy  $\pm a$ .

For **angle encoders without integral bearing**, additional deviations resulting from mounting, error in the bearing of the measured shaft, and adjustment of the scanning head must be expected (see *Application-Dependent Error*). These deviations are not reflected in the system accuracy.

For **angle encoders with integral bearing** and integrated stator coupling, this value also includes the error due to the shaft coupling. For angle encoders with integral bearing and separate shaft coupling, the angle error of the coupling must be added to the system accuracy of the encoder (see *Angle Encoders with Integral Bearing* catalog).

#### Position error within one revolution

becomes apparent in larger angular motions.

Position errors within one signal period

already become apparent in very small angular motions and in repeated measurements. They especially lead to speed ripples in the speed control loop. These errors within one signal period are caused by the quality of the sinusoidal scanning signals and their subdivision. The following factors influence the result:

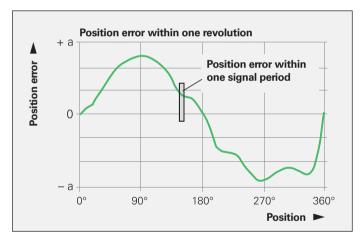
- The size of the signal period
- The homogeneity and edge definition of the graduation
- The quality of the optical filter structures
- The characteristics of the photoelectric detectors
- The stability and dynamics during the further processing of the analog signals

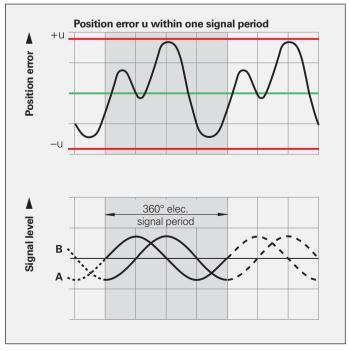
HEIDENHAIN angle encoders take these factors of influence into account and permit interpolation of the sinusoidal output signal with subdivision accuracies of better than ± 1 % of the signal period (ERP 880: ± 1.5 %, ERA 6000: ± 2.5 %).

#### **Example:**

Angle encoder with 32768 sinusoidal signal periods per revolution

One signal period corresponds to approx.  $0.011^\circ$  or approx.  $40^\circ$ . With a signal quality of  $\pm$  1 %, this results in a maximum position error within one signal period of approx.  $\pm$  0.00011°, or approx.  $\pm$  0.40″.





For its ERP, ERO and ERA 4000 angle encoders, HEIDENHAIN prepares individual calibration charts and ships them with the encoder.

The calibration chart documents the accuracy of the graduation (including its substrate or hub) and serves as a traceability record to a calibration standard. Additional error caused by mounting and the bearing of the measured shaft is not included in the accuracy data.

The graduation accuracy is ascertained through a large number of measuring points during one graduation. The positions per revolution are chosen to include error within the graduation period in the measurement.

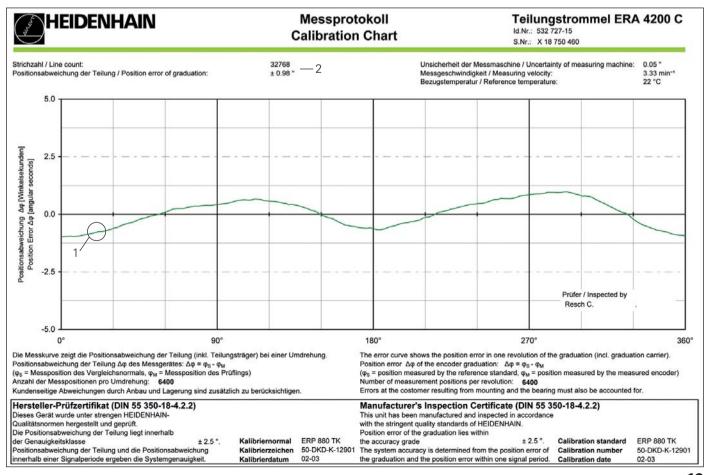
All measured values acquired in this manner lie within the specified graduation accuracy (see *Specifications*).

The **calibration chart** confirms the specified accuracy of the encoder. The **calibration standard** indicated in the manufacturer's inspection certificate documents traceability to recognized national and international standards.

The deviations are ascertained at constant temperatures (22 °C) during the final inspection and are indicated on the calibration chart.

### Calibration chart example: ERA 4200 C scale drum

- 1 Graphic representation of the graduation error
- 2 Result of calibration



### Application-Dependent Error

In addition to the system accuracy, the mounting and adjustment of the scanning head normally have a significant effect on the accuracy that can be achieved with angle encoders without integral bearings. Of particular importance are the mounting eccentricity of the graduation and the radial runout of the measured shaft. In order to evaluate the **total accuracy**, each of the significant errors must be considered individually.

### 1. Directional error of the graduation ERP, ERO, ERA 4000

The extreme values of the directional deviation with respect to their mean value are shown in the *Specifications* as the graduation accuracy. The graduation accuracy and the position error within a signal period comprise the system accuracy.

#### ERA 6000, ERA 7000, ERA 8000

The extreme values of the directional error depend on

- the graduation accuracy (Specifications),
- the irregular scale-tape expansion during
   mounting
- mounting surface form deviations, and
- error at the scale-tape butt joints (of fullcircle applications).

The special graduation manufacturing process and the butt joints precisely machined by HEIDENHAIN reduce directional error of the graduation to within 2 to 5 angular seconds (with accurate mounting) for the **ERA 7000 and ERA 8000.** 

#### ERA 6002, ERA 7481C, ERA 8481C, ERA 8482C

In these segment solutions, the additional angular error  $\Delta \phi$  occurs when the nominal scale-tape bearing-surface diameter is not exactly maintained:

$$\Delta \phi = (1 - D'/D) \cdot \phi \cdot 3600$$

where

 $\Delta \phi$  = Segment deviation in angular seconds

φ = Segment angle in degrees

D = Nominal scale-tape carrier diameter

D' = Actual scale-tape carrier diameter

This error can be eliminated if the line count per 360° z' valid for the actual scale-tape carrier diameter D' can be entered in the control. The following relationship is valid:

$$z' = z \cdot D'/D$$

where z = Nominal line count per 360°

z' = Actual line count per 360°

The angle actually traversed in segment versions should be measured with a comparative encoder, such as an angle encoder with integral bearing.

### 2. Errors due to eccentricity of the graduation to the bearing

Under normal circumstances, the graduation will have a certain eccentricity relative to the bearing once the disk/hub assembly, scale drum or scale tape is mounted. In addition, dimensional and form error of the mating shaft caused by the positioning of the centering collar can result in added eccentricity.

The following relationship is valid:

$$\Delta \varphi = \pm 412 \cdot \frac{e}{D}$$

 $\Delta \phi$  = Measuring error in " (angular seconds)

e = Eccentricity of the graduation to the bearing in µm

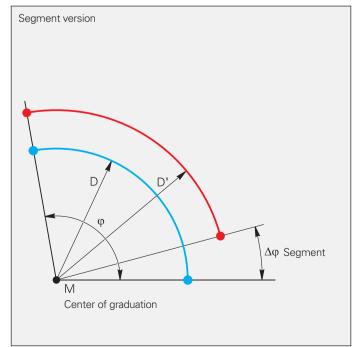
D = Graduation centerline diameter

M = Center of graduation

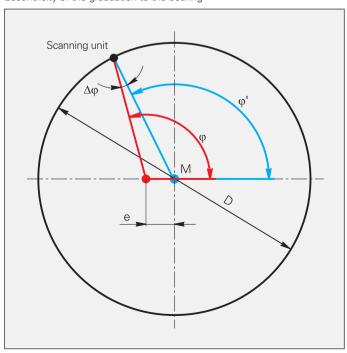
o = "True" angle

 $\varphi'$  = Scanned angle

Angular error due to variations in scale-tape carrier diameter



Eccentricity of the graduation to the bearing



Model	Graduation centerline diameter D
ERP 880	D = 126 mm
ERP 4000	D = 40 mm
ERP 8000	D = 104 mm
ERO 6000	D = 64 mm or 142 mm
ERO 6100	D = 64 mm
ERA 4000	D ≙ drum outside diameter
ERA 6000 ERA 7000 ERA 8000	D ≙ diameter of tape seating surface

# 3. Error due to radial error of the bearing The equation for the measuring error $\Delta \phi$ is also valid for radial error of the bearing if the value e is replaced with the eccentricity value, i.e. half of the radial error (half of the displayed value).

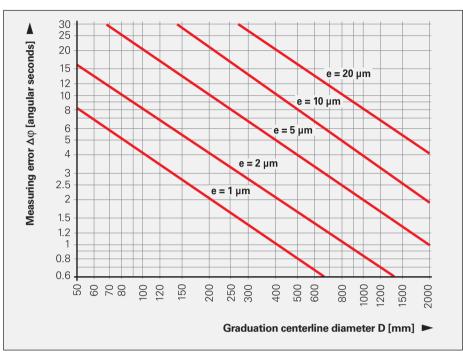
Bearing compliance to radial shaft loading causes similar errors.

### 4. Position error within one signal period $\Delta\phi_u$

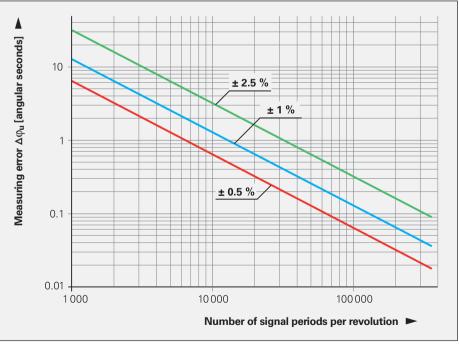
The scanning units of all HEIDENHAIN encoders are adjusted so that the maximum position error values within one signal period will not exceed the values listed below—with no further electrical adjusting required at mounting.

Model	Position error within one signal period in percent of the signal period
ERP 880	± 1.5 %
ERA 4000	± 1 % (typically ± 0.5 %)
ERA 7000 ERA 8000 ERO 6000 ERP 4000 ERP 8000	± 1 %
ERA 6000	± 2.5 %

The values for the position errors within one signal period are already included in the system accuracy. Larger errors can occur at the butt joint and if the mounting tolerances are exceeded.



Resultant measuring error  $\Delta\phi$  for various eccentricity values e as a function of mean graduation diameter D



Resultant measuring error  $\Delta \phi_u$  depending on the number of signal periods per revolution with different position errors within one signal period

### Reliability

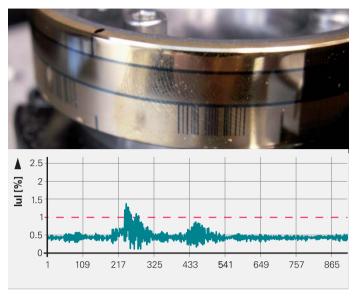
Exposed angle encoders without integral bearing from HEIDENHAIN are optimized for use on fast, precise machines. In spite of the exposed mechanical design they are highly tolerant to contamination, ensure high long-term stability, and are quickly and easily mounted.

#### Lower sensitivity to contamination

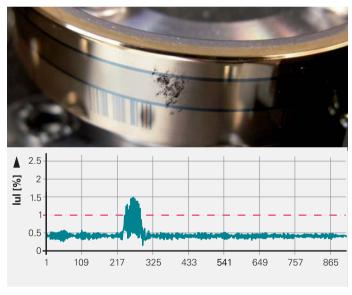
Both the high quality of the grating and the scanning method are responsible for the accuracy and reliability of the encoders. Encoders from HEIDENHAIN operate with single-field scanning. Only one scanning field is used to generate the scanning signals. Local contamination on the measuring standard (e.g., fingerprints or oil accumulation) influences the light intensity of the signal components, and therefore of the scanning signals, in equal measure. The output signals do change in their amplitude, but not in their offset and phase position. They remain highly interpolable, and the position error within one signal period remains small.

The **large scanning field** additionally reduces sensitivity to contamination. In many cases this can prevent encoder failure. Even if the contamination from printer's ink, PCB dust, water or oil is up to 3 mm in diameter, the encoders continue to provide high-quality signals. The position errors within one revolution remain far below the specified accuracy.

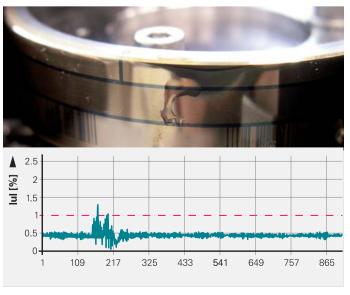
The figures at right show the results of contamination tests with ERA 4000 encoders. The maximum position errors within one signal period |u| are indicated. Despite significant contamination, the specified value of  $\pm$  1 % is exceeded only slightly.



Contamination by fingerprint



Contamination by toner dust



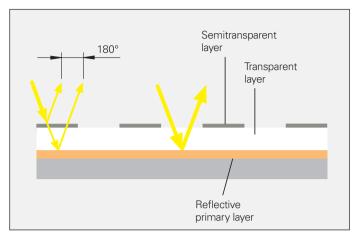
Contamination by water drops

### **Durable measuring standards**

By the nature of their exposed design, the measuring standards of angle encoders without integral bearing are less protected from their environment. HEIDENHAIN therefore always uses tough gratings manufactured in special processes.

In the DIADUR process, hard chrome structures are applied to a glass or steel carrier.

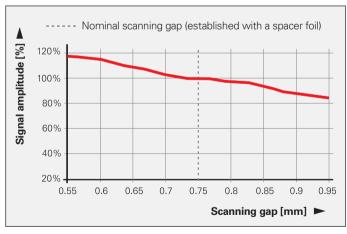
In the METALLUR process a reflective gold layer is covered with a thin layer of glass. On this layer are lines of chromium only several nanometers thick, which are semitransparent and act as absorbers. Measuring standards with METALLUR graduations have proven to be particularly robust and insensitive to contamination because the low height of the structure leaves practically no surface for dust, dirt or water particles to accumulate.



Composition of a METALLUR graduation

### Application-oriented mounting tolerances

The mounting tolerances of angle encoders without integral bearing from HEIDENHAIN have only a slight influence on the output signals. In particular, variations in the scanning gap between the graduation carrier and scanning head cause only negligible change in the signal amplitude, and barely affect the position error within one signal period. This behavior is substantially responsible for the high reliability of angle encoders from HEIDENHAIN.



Influence of the scanning gap on the signal amplitude for ERA 4000

### **Mechanical Design Types and Mounting**

### General Information

The angle encoders without integral bearing consist of the scanning head and graduation carrier. The graduation carrier can either be a scale tape or a massive component, such as a scale drum or disk/ hub assembly. The motion of the scanning head and graduation relative to each other is determined solely via the machine bearing. For this reason the machine must be designed from the very beginning to meet the following prerequisites:

- The bearing must be designed such that the mounting tolerances of the encoders are maintained and the accuracy requirements expected for the axis are fulfilled (see Specifications) during mounting as well as operation.
- The mounting surface for the graduation carrier must meet the demands of the respective encoder regarding flatness, roundness, eccentricity and the diameter.
- To facilitate adjustment of the scanning head to the graduation, it should be fastened to a bracket or using appropriate fixed stops.

All angle encoders without integral bearing with massive graduation carriers are designed so that the specified accuracy can actually be achieved in the application.

- The special design of the scale drums and disk/hub assemblies is a crucial factor: the profile, reference surfaces, position of the graduation relative to the mounting surface, mounting holes, etc. all ensure that the mounting and operation only marginally influence the accuracy of the encoders.
- The mounting methods and alignment strategies ensure the highest possible reproducibility.
- For testing and calibration purposes, the encoders are mounted at HEIDENHAIN exactly the same way as in the application later. This makes it possible to exactly apply the accuracy determined at HEIDENHAIN to the machine.

#### Centering the graduation

Since graduations from HEIDENHAIN have a very high degree of accuracy, the attainable overall accuracy is predominantly affected by mounting errors (mainly eccentricity errors).

Various possibilities for centering, depending on the encoder and mounting method, are possible for minimizing the eccentricity errors in practice.

#### 1. Centering collar

The graduation carrier is pushed or shrunk onto the shaft. However, this very simple strategy requires a very exact shaft geometry.

#### 2. Three-point centering

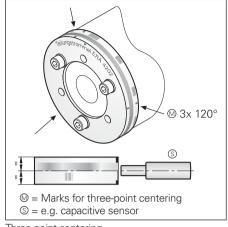
The graduation carrier is centered over three positions at 120° increments marked on the carrier. That way, any roundness errors of the surface on which the carrier is being centered do not affect the exact alignment of the axis center point.

#### 3. Optical centering

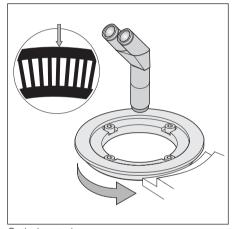
Graduation carriers made from glass are often centered with the aid of a microscope. This method uses the clear and unambiguous reference edges or centering rings on the graduation carriers.

### 4. Centering with two scanning heads

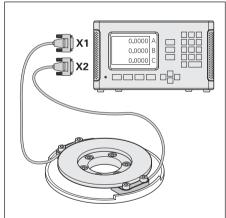
This strategy is suited for all angle encoders without integral bearing with massive graduation carriers. Since HEIDENHAIN graduations typically have long-range error characteristics, and the graduation or position value itself is used as reference here, this is the most exact of all centering strategies.



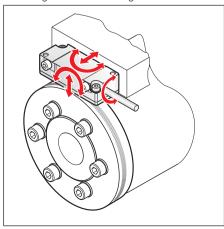
Three-point centering



Optical centering



Centering with two scanning heads



### Scanning heads

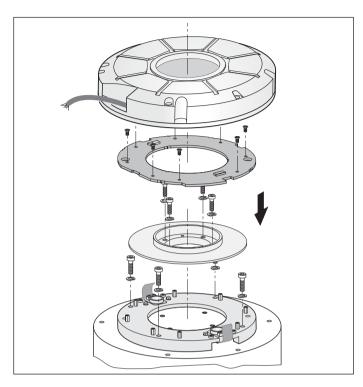
Since final assembly of the angle encoders without integral bearing takes place on the machine, exact mounting of the scanning head is necessary once the graduation carrier has been mounted. For exact alignment of the scanning head to the scale, it must in principle be aligned and adjustable in five axes (see illustration). This adjustment is greatly facilitated by the design of the scanning heads, with the corresponding mounting strategy and large mounting tolerances. For example, mounting of the scanning heads for ERA encoders is reduced to using the included spacer foil to set to scanning gap correctly.

### **ERP 880**

The ERP 880 modular angle encoder consists of the following components: scanning unit, disk/hub assembly, and PCB. Cover caps for protection from contact or contamination can be supplied as accessories.

### **Mounting the ERP 880**

First the scanning unit is mounted on the stationary machine part with an alignment accuracy to the shaft of  $\pm$  1.5  $\mu m$ . Then the disk/hub assembly is screwed onto the front of the shaft, and is also aligned with a maximum eccentricity of  $\pm$  1.5  $\mu m$  to the scanning unit. Then the PCB is attached and connected to the scanning unit. Fine adjustment takes place with "electrical centering" using the PWM 9 (see <code>HEIDENHAIN Measuring Equipment</code>) and an oscilloscope. A cover cap can protect the ERP 880 from contamination.



Mounting the ERP 880 (in principle)

### IP 40 cover cap

With sealing ring for IP 40 protection Cable, 1 m, with male coupling, 12-pin ID 369774-01

### IP 64 cover cap

With shaft sealing ring for IP 64 protection Cable, 1 m, with male coupling, 12-pin ID 369774-02



### **Mechanical Design Types and Mounting**

### ERP 4080/ERP 8080

The ERP 4080 and ERP 8080 modular angle encoders are intended for measuring tasks requiring utmost precision and resolution. They use interferential scanning of a phase grating, and consist of a scanning head and a disk/hub assembly.

### Determining the axial mounting tolerance

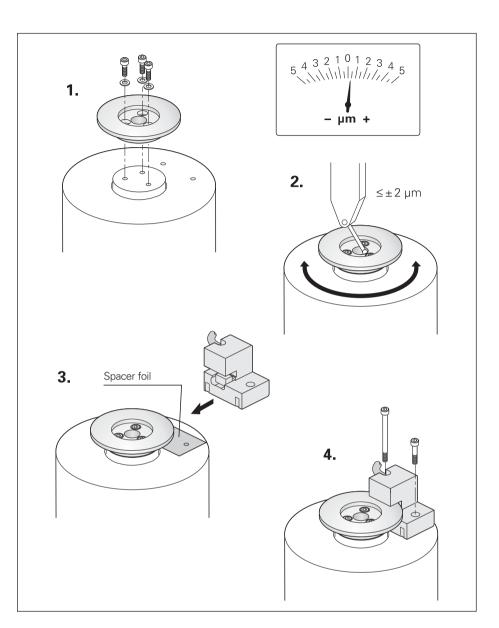
To attain the greatest possible accuracy, it is important to ensure that the wobble of the shaft and the wobble of the disk/hub assembly do not add to each other. The positions of the maximum and minimum wobble of the hub are marked. The wobble of the shaft is to be measured and the maximum and minimum positions determined. The disk/hub assembly is then mounted such that the remaining wobble is minimized.

#### Mounting the disk/hub assembly

The disk/hub assembly is slid onto the drive shaft, centered using the inside diameter of the hub, and fastened with screws. The circular scale can be centered using a dial indicator on the inside diameter of the hub, or optically using the centering circle integrated in the circular scale, or electrically with the aid of a second, diametrically opposed scanning head.

### Mounting the scanning head

The scanning head is fastened with two screws (or with the mounting aid) and the appropriate spacer foils on the mounting surface so that it can be moved slightly. The scanning head is adjusted electronically with the aid of the PWM 9 or PWT 18 (see HEIDENHAIN Measuring Equipment) by moving the scanning head within the mounting holes until the output signals reach an amplitude of  $\geq 0.9 \text{ Vpp}$ .



Accessories

#### Mounting aid

For adjusting the scanning head ID 622 976-02

#### Adapter for length gauges

For measuring the mounting tolerances ID 627142-01

#### Spacer foils

For axial position adjustment

10 μm	ID 619943-01
20 µm	ID 619943-02
30 µm	ID 619943-03
40 μm	ID 619943-04
50 µm	ID 619943-05
60 µm	ID 619943-06
70 µm	ID 619943-07
80 µm	ID 619943-08
90 µm	ID 619943-09
100 µm	ID 619943-10

Set (one foil per gap from

10  $\mu m$  to 100  $\mu m$ ): ID 619943-11

### ERO 6000, ERO 6100

The ERO 6000 and ERO 6100 modular angle encoders consist of a scanning head and a disk/hub assembly. These are positioned and adjusted relative to each other on the machine.

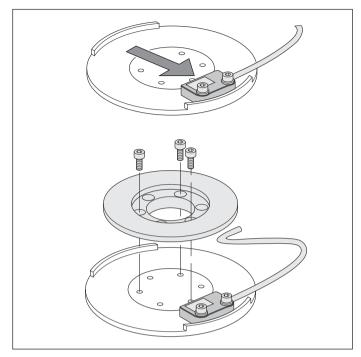
#### **Mounting the ERO 6000**

A mating surface with fixed stop and defined inside diameter is advantageous for simple mounting of the scanning head. The scanning head is pressed against this mounting surface and secured with two screws. No further alignment is necessary. Then the disk/hub assembly is screwed onto the front of the shaft, and centered either mechanically via three-point centering or electrically. The scanning gap between the scanning head and graduated disk is already defined by the mounting surface, so no further adjustment is necessary here either.

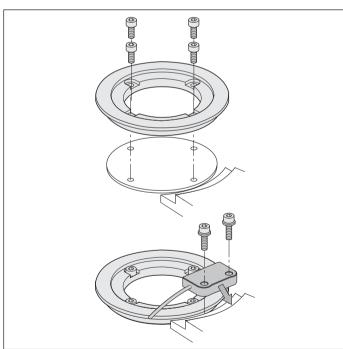
### Mounting the ERO 6100

The disk/hub assembly is mounted on the shaft axially and centered optically. A mounting bracket with stop edge and defined inside diameter, and that can be adjusted axially, is advantageous for simple mounting of the scanning head. The scanning head is pressed against the stop surfaces of the mounting bracket and then secured with two screws. The included spacer foil is used to correctly set the scanning gap between the scanning head and graduated disk, and the mounting bracket is then secured.

The output signals are checked with the PWT. An APE 381 interface electronics unit is necessary for the ERO 6x80 (see HEIDENHAIN Measuring Equipment)



Mounting the ERO 6000



Mounting the ERO 6100

### **Mechanical Design Types and Mounting**

### ERA 4000 Series

The ERA 4000 modular angle encoders are supplied as two components: the scale drum and the scanning head.

The scanning heads of the ERA 4000 series feature very compact dimensions. The scale drums of the ERA 4000 are available in different versions to suit the particular application. The ERA 4x80 versions are available with various grating periods depending on the accuracy requirements. The appropriate scanning heads are shown in the table at right. Special design measures are required to protect the ERA from contamination. The ERA 4480 angle encoders are also available for various drum diameters with a protective cover. A special scanning head (with compressed-air inlet) is needed for versions with protective cover. The protective cover suited to the scale drum diameter must be ordered separately.

Special design features of the ERA modular angular encoders assure comparatively fast mounting and easy adjustment.

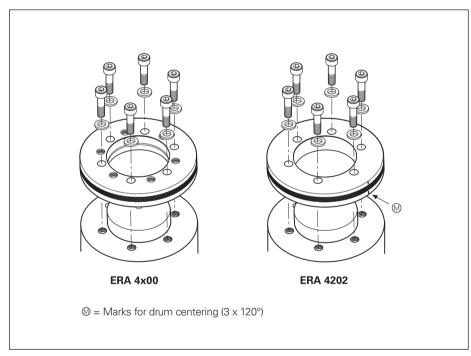
### Mounting the ERA 4x00 scale drum

The scale drum is slid onto the drive shaft and fastened with screws. The scale drum is centered via the centering collar on its inner circumference. The drum does not need to be adjusted. HEIDENHAIN recommends using a slightly oversized shaft for mounting the scale drum. For mounting, the scale drum may be slowly warmed on a heating plate over a period of approx. 10 minutes to a maximum temperature of 100 °C.

#### Mounting the ERA 4202 scale drum

The scale drum is centered over three positions at 120° increments on its circumference and fastened with screws. The benefits of three-point centering and the solid design of the scale drum make it possible to attain a very high accuracy when the encoder is mounted, with relatively little mounting effort. The positions for centering are marked on the scale drum.

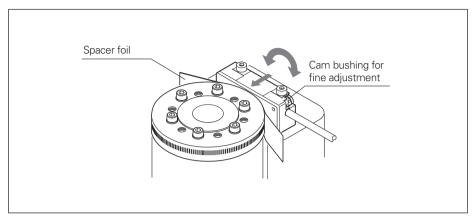
Application	Scale drum	Grating periods	Model	Fitting scanning head
High shaft speeds	shaft speeds Centering collar	20 μm	ERA 4200	ERA 4280
		40 μm	ERA 4400	ERA 4480
		80 µm	ERA 4800	ERA 4880
Increased positioning accuracy and high shaft speeds	Three-point centering	20 μm	ERA 4202	ERA 4280



Mounting the scale drums

### Mounting the scanning head

In order to mount the scanning head, the spacer foil is held against the circumference of the scale drum. The scanning head is pressed against the foil and fastened. The foil is then removed. ERA 4000 encoders with 20 µm grating period also feature a cam bushing for fine adjustment of the scanning field.

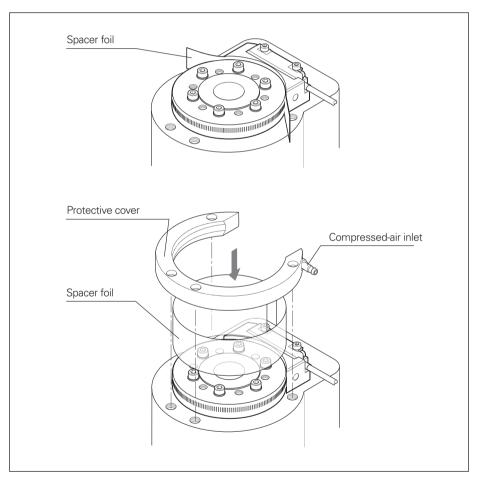


Mounting the scanning head

#### Mounting the protective cover

The ERA 4480 modular angle encoders with protective cover are available in various diameters. This cover provides additional protection against contamination when compressed air is applied.

The scale drum and the scanning unit are mounted as described above. The separate spacer foil supplied with the protective cover is placed around the scale drum. It protects the scale drum when mounting the protective cover, and ensures that a constant scanning gap is maintained. Then the protective cover is slid onto the scale drum and secured. The spacer foil is removed. For information about the compressed-air inlet see *General Mechanical Information*.



Mounting an ERA 4480 with protective cover

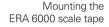
### **Mechanical Design Types and Mounting**

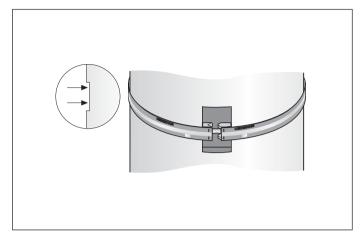
### FRA 6000

The ERA 6000 modular angle encoders consist of a scanning head and a scale tape for mounting on the outside diameter of a machine element. They are positioned and adjusted relative to each other on the machine.

There are several versions of the scale tape:

- **ERA 6000:** Full-circle version with tensioning cleat
- **ERA 6002:** Circle-segment version, scale tape is glued on
- ERA 6006: Full-circle version with tensioning cleat, scale tape with elastic intermediate layer for lower quality of the mating surface and modest dynamic demands





#### Mounting the ERA 6000 scale tape

The scale tape is supplied with a premounted tensioning cleat. An **external slot** or stop edge is advantageous for mounting. A recess must be provided for the tensioning cleat. The scale tape is aligned along the slot edge and tensioned using the tensioning cleat. The tensioning cleat is then secured with adhesive or screws from the installation kit.

### Mounting the ERA 6002 scale tape

The steel scale-tape is glued directly to the mounting surface with a PRECIMET adhesive film, and pressure is evenly distributed with a roller (accessory). A slot or stop edge is advantageous for lateral alignment of the scale tape.

### Mounting the ERA 6006 scale tape

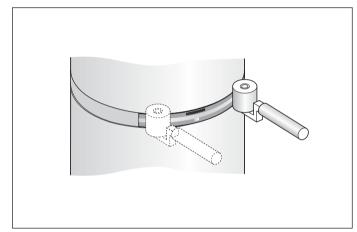
The scale tape is supplied with a premounted and extremely flat tensioning cleat. The scale tape is mounted directly on the outside circumference of the mating surface. No recess is necessary for the tensioning cleat. The pre-tensioned scale tape is aligned perpendicular to the shaft's axis and then tensioned using the tensioning cleat. The tensioning cleat is then secured with adhesive.

Superfluous reference marks are deactivated once mounting is finished.

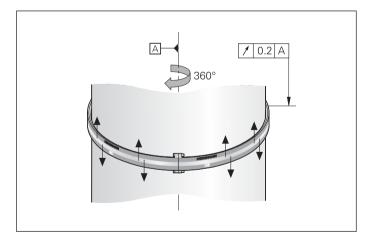
#### Accessories

**Roller** for scale tape with PRECIMET ID 276885-01

**Mounting kit** for securing the tensioning cleat of ERA 6000 encoders ID 685303-01



Mounting the ERA 6002 scale tape



Mounting the ERA 6006 scale tape

### Mounting of the scanning head

There are several options for mounting the scanning head. The gap to the scale tape is simply set with the mounting aid (accessory) or a spacer foil (included).

### Adjusting the ERA 6080 scanning head

The quality of the output signals can be checked using HEIDENHAIN's PWT 18 phase-angle testing unit. When the scanning head is moved along the scale tape, the PWT 18 graphically displays the quality of the signals as well as the position of the reference mark.

### Adjusting the ERA 6070 scanning head

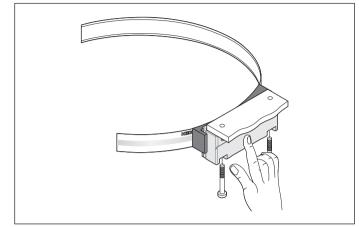
The quality of the output signals can be checked using HEIDENHAIN's PG 27 testing unit or PS 27 test connector. LEDs report the status of the incremental signals and reference mark when the scanning head is moved along the scale tape.

For descriptions of the PWT, PG and PS, see *HEIDENHAIN Measuring Equipment*.

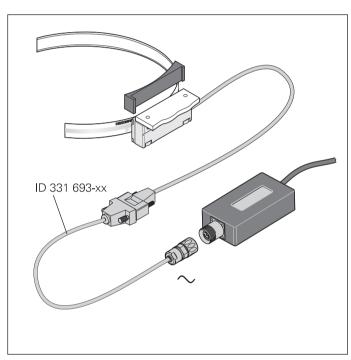
Accessories

**Mounting aid** for scanning head ID 679213-xx

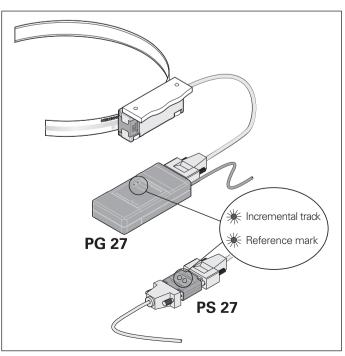
**Adapter cable** for ERA 6080 for connection to PWT ID 331 693-xx



Mounting the ERA 60x0 scanning head



Adjustment with PWT



### **Mechanical Design Types and Mounting**

### FRA 7000 and FRA 8000 Series

The ERA 7000 and ERA 8000 angle encoders consist of a scanning unit and a one-piece steel scale tape. The steel scale tape is available up to a length of 30 m. The tape is mounted on the

- inside diameter (ERA 7000 series) or
- the **outside diameter** (ERA 8000 series) of a machine element.

The ERA 74x0 C und ERA 84x0 C angle encoders are designed for **full-circle applications**. Thus, they are particularly suited to hollow shafts with large inside diameters (from approx. 400 mm) and to applications requiring an accurate measurement over a large circumference, e.g. large rotary tables, telescopes, etc.

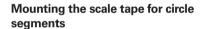
In applications where there is no full circle, or measurement is not required over 360°, **circle segments** are available.

### Mounting the scale tape for full-circle applications

**ERA 74x0C:** An **internal slot** with a specified diameter is required as scale tape carrier. The tape is inserted starting at the butt joint and is clicked into the slot. The length is cut so that the tape is held in place by its own force.

**ERA 84x0 C:** The scale tape is supplied with the halves of the tensioning cleat already mounted on the tape ends. An **external slot** is necessary for mounting. A recess must also be provided for the tensioning cleat. After the scale tape has been inserted, it is fastened aligned along the slot edge and tensioned using the tensioning cleat.

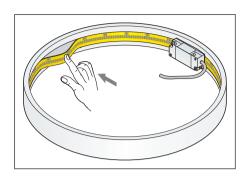
The scale tape ends are manufactured so exactly that only minor signal-form deviations can occur in the area of the butt joint. To make sure that the scale tape does not move within the slot, it is fixed with adhesive at multiple points in the area of the butt joint.

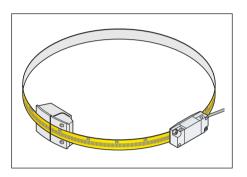


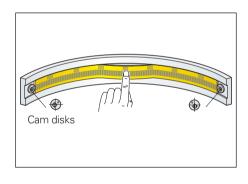
**ERA 74x1 C:** An internal slot with a specified diameter is required. The two cam disks fixed in this slot are adjusted so that the scale can be snapped into the slot under pressure.

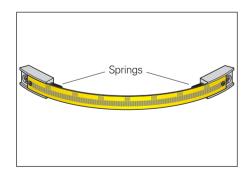
**ERA 84x1 C:** The scale tape is supplied with premounted end pieces. An external slot with recesses for the bearing pieces is required for placing the scale tape. The end pieces are fitted with tension springs, which create an optimal bearing preload for increasing the accuracy of the scale tape, and evenly distribute the expansion over the entire length of the scale tape.

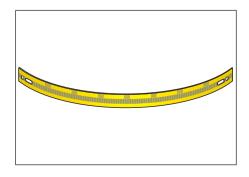
**ERA 84x2 C:** An external slot or one-sided axial stop is recommended for placing the scale tape. The scale tape is supplied without tensioning elements. It must be preloaded with a spring balance, and secured using the two oblong holes.











#### Specification of slot-floor diameter

In order to guarantee the correct functioning of the distance-coded reference marks, the circumference must be a multiple of 1000 grating periods. The association between the slot-floor diameter and the line count can be seen in the table.

#### Specification of segment angle

For segment versions the angle available as measuring range must be a multiple of 1000 grating periods. Also, the circumference of the theoretical full circle must be a multiple of 1000 grating periods, since this often simplifies integration with the numeric control.

#### Mounting the scanning head

In order to mount the scanning head, the spacer foil is held against the circumference of the scale drum. The scanning head is pressed against the foil and fastened. The foil is then removed. In addition, the scanning field can be finely adjusted via a cam bushing.

### Checking the output signals at the butt joint

In order to check whether the scale tapes of the ERA 74x0 C and ERA 84x0 C have been mounted correctly, the output signals should be checked at the butt joint—before the adhesive has hardened.

The quality of the output signals can be checked using HEIDENHAIN's PWT phase-angle testing unit. When the scanning head is moved along the scale tape, the PWT graphically displays the quality of the signals as well as the position of the reference mark.

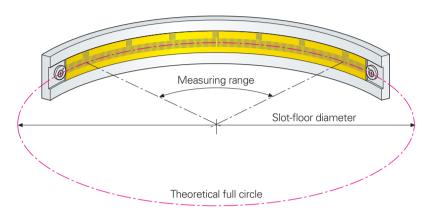
The PWM 9 phase angle measuring unit calculates a quantitative value for the deviation of the actual output signals from the ideal signal (see *HEIDENHAIN Measuring Equipment*).

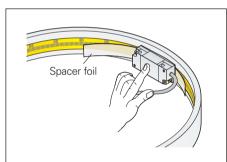
#### System accuracy for any diameters

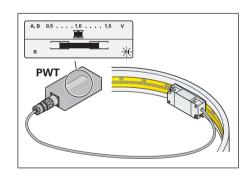
The specifications for the ERA 7000 and ERA 8000 only show the system accuracies for some sample diameters. The system accuracies for other diameters, including segment versions, can be seen in this diagram.

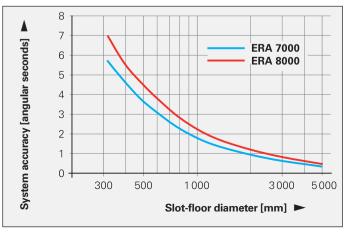
	Slot-floor diameter in mm	Measuring range in degrees for segment versions
ERA 7000 C	n · 0.01273112 +0.3	n <sub>1</sub> · 4.583204 : (D-0.3)
ERA 8000 C	n · 0.0127337 –0.3	n <sub>1</sub> · 4.584121 : (D+0.3)

n = line count of full circle;  $n_1 = line$  count of measuring range D = slot-floor diameter [mm]









### **General Mechanical Information**

#### **Protection**

For angle encoders **without integral bearing**, the necessary protection against contamination and contact must be ensured during installation through design measures such as additional labyrinth seals.

Unless otherwise indicated, all RCN, RON, RPN and ROD angle encoders **with integral bearing** meet protection standard IP 67 according to EN 60529 or IEC 60529 for the housing and cable outlet, and IP 64 at shaft inlet.

Some versions of the ERA 4480 angle encoders up to a drum inside diameter of 180 mm are available with an optional protective cover. Connection to a source of compressed air slightly above atmospheric pressure provides additional protection against contamination.

The compressed air introduced directly into the encoders must be cleaned by a micro filter, and must comply with the following quality classes as per **ISO 8573-1 (1995 edition):** 

- Solid contaminant: Class 1 (max. particle size 0.1 µm and max. particle density 0.1 mg/m³ at 1 · 10<sup>5</sup> Pa)
- Total oil content: Class 1 (max. oil concentration 0.01 mg/m<sup>3</sup> at 1 · 10<sup>5</sup> Pa)
- Maximum pressure dew point: Class 4, but with reference conditions of +3 °C at 2 · 10<sup>5</sup> Pa

The required air flow varies depending on the encoder (e.g. 7 to 10 l/min per linear encoder); permissible pressure is in the range of 0.6 to 1 bar (9 to 14 psi). The compressed air must flow through connecting pieces with integrated throttle.

#### Accessories:

**Connecting piece, straight** with throttle and gasket ID 226270-xx

**Connecting piece, straight, short** with throttle and gasket ID 275239-xx

**M5 coupling joint, swiveling** with seal ID 207834-xx

HEIDENHAIN offers the **DA 300** compressed air unit (filter combination with pressure regulator and fittings) for purifying and conditioning the compressed air

#### Accessory:

**DA 300 compressed air unit** ID 348249-01

The compressed air introduced into the DA 300 must fulfill the requirements of the following quality classes as per ISO 8573-1 (1995 edition):

- Max. particle size and density of solid contaminants:
   Class 4 (max. particle size: 15 μm, max. particle density: 8 mg/m<sup>3</sup>)
- Total oil content: Class 4 (oil content 5 mg/m³)
- Max. pressure dew point: Not defined, Class 7

**DA 300** 



For more information, ask for our *DA 300* Product Information sheet.

#### Temperature range

The angle encoders encoders are inspected at a **reference temperature** of 22 °C. The system accuracy given in the calibration chart applies at this temperature. The **operating temperature range** indicates the ambient temperature limits between which the angle encoders will function properly. The **storage temperature range** of –30 °C to +80 °C is valid when the unit remains in its packaging (ERP 4080/ERP 8080: 0 °C to 60 °C).

### Protection against contact

After encoder installation, all rotating parts must be protected against accidental contact during operation.

#### Acceleration

Angle encoders are subject to various types of acceleration during operation and mounting.

- The indicated maximum values for vibration are valid according to EN 60068-2-6.
- The maximum permissible acceleration values (semi-sinusoidal shock) for **shock** and **impact** are valid for 6 ms (EN 60068-2-27).

Under no circumstances should a hammer or similar implement be used to adjust or position the encoder.

#### **Rotational velocity**

The maximum permissible shaft speeds for the ERA 4000 angle encoders series were determined according to the FKM guideline. This guideline serves as mathematical attestation of component strength with regard to all relevant influences and it reflects the latest state of the art. The requirements for fatigue strength (10<sup>7</sup> changes of load) were considered in the calculation of the permissible shaft speeds. Because installation has significant influence, all requirements and instructions in the specifications and mounting instructions must be followed for the rotational velocity data to be valid.

### **Expendable parts**

Encoders from HEIDENHAIN are designed for a long service life. Preventive maintenance is not required. They contain components that are subject to wear, depending on the application and manipulation. These include in particular cables with frequent flexing.

Other such components are the bearings of encoders with integral bearing, shaft sealing rings on rotary and angle encoders, and sealing lips on sealed linear encoders.

#### System tests

Encoders from HEIDENHAIN are usually integrated as components in larger systems. Such applications require comprehensive tests of the entire system regardless of the specifications of the encoder.

The specifications given in this brochure apply to the specific encoder, not to the complete system. Any operation of the encoder outside of the specified range or for any other than the intended applications is at the user's own risk.

### Mounting

Work steps to be performed and dimensions to be maintained during mounting are specified solely in the mounting instructions supplied with the unit. All data in this catalog regarding mounting are therefore provisional and not binding; they do not become terms of a contract.

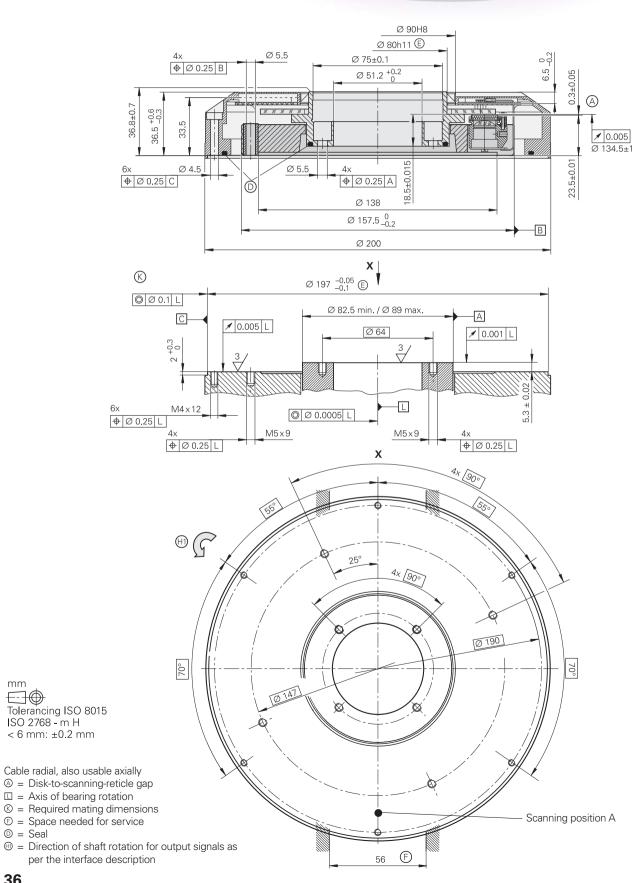
DIADUR, AURODUR and METALLUR are registered trademarks of DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH, Traunreut.

### **ERP 880**

Incremental angle encoder for very high accuracy

- High resolution
- Protective cover as accessory





D = Seal

mm

	ERP 880						
Incremental signals	$\sim$ 1 $V_{PP}$	∼ 1 V <sub>PP</sub>					
Signal periods	180 000	30 000					
Reference mark	One						
Cutoff frequency -3 dB -6 dB	≥ 800 kHz ≥ 1.3 MHz						
System accuracy <sup>1)</sup>	± 1"						
Accuracy of graduation	± 0.9"						
Power supply	DC 5 V ± 10 %						
Current consumption Without load	≤ 250 mA	≤ 250 mA					
Electrical connection	With cover: Cable 1 m, with M23 coupling Without cover: Via 12-pin PCB connector (adapter cable ID 372 164-xx)						
Cable length	≤ 150 m (with HEIDENHAIN cable	≤ 150 m (with HEIDENHAIN cable)					
Hub inside diameter	51.2 mm						
Mech. permissible speed	≤ 1000 min <sup>-1</sup>						
Moment of inertia of rotor	1.2 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>						
Permissible axial motion of measured shaft	≤ ± 0.05 mm						
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	≤ 50 m/s <sup>2</sup> (EN 60 068-2-6) ≤ 1 000 m/s <sup>2</sup> (EN 60 068-2-27)						
Operating temperature	0 °C to 50 °C						
Protection* EN 60 529	Without cover: IP 00	With cover: IP 40	With cover and rotary shaft seal: IP 64				
Starting torque	-		0.25 Nm				
Weight	3.0 kg	3.1 kg incl. cover					
Moment of inertia of rotor  Permissible axial motion of measured shaft  Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms  Operating temperature  Protection* EN 60529  Starting torque	1.2 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup> ≤ ± 0.05 mm ≤ 50 m/s <sup>2</sup> (EN 60 068-2-6) ≤ 1 000 m/s <sup>2</sup> (EN 60 068-2-27) 0 °C to 50 °C Without cover: IP 00		IP 64				

<sup>\*</sup> Please select when ordering

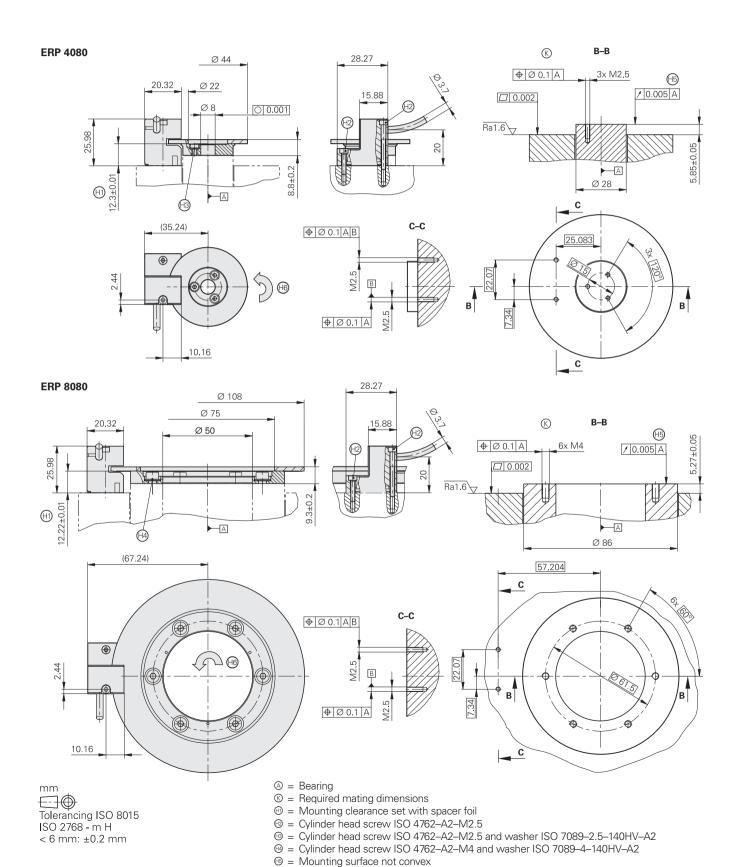
1) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

## ERP 4080/ERP 8080

Incremental angle encoder for high accuracy

- Highest resolution
- . Consists of scanning head and disk/hub assembly





(B) = Direction of shaft rotation for output signals as per the interface description

Scanning head	AK ERP 4080	AK ERP 8080			
Incremental signals	∼1V <sub>PP</sub>				
Cutoff frequency –3 dB	≥ 250 kHz				
Power supply	DC 5 V ± 5 %				
Current consumption Without load	≤ 150 mA				
Electrical connection	Cable 1 m, with D-sub connector (15-pin)				
Cable length	≤ 30 m (with HEIDENHAIN cable)				
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	≤ 50 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) ≤ 500 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)				
Operating temperature	15 °C to 40 °C				
Protection EN 60529	IP 00 (for clean room application)				
Weight	approx. 33 g (without cable)				

Graduated disk	TKN ERP 4080	TKN ERP 8080				
Measuring standard	Phase-grating graduation on glass					
Hub inside diameter	8 mm	50 mm				
Signal periods	131 072	360 000				
System accuracy <sup>1)</sup>	± 5"	± 2"				
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>	± 2"	± 1"				
Reference mark	None					
Mech. permissible speed	≤ 300 min <sup>-1</sup>	≤ 100 min <sup>-1</sup>				
Moment of inertia of rotor	$5 \cdot 10^{-6}  \text{kgm}^2$	250 · 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>				
Permissible axial motion of measured shaft	≤ ± 0.01 mm (including wobble)					
Weight	approx. 36 g	approx. 180 g				

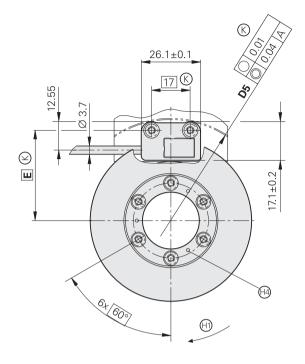
<sup>1)</sup> Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.
2) For other errors, see *Measuring Accuracy* 

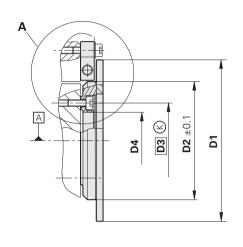
## **ERO 6000 Series**

Incremental angle encoder for high accuracy

- Compact size
- Low weight, low moment of inertia
- Consists of scanning head and disk/hub assembly







**H** ±0.25

D1	D2	D3	D4	D5	E	Н	M
Ø 71	Ø 52	Ø 33	Ø 25H6	Ø 88.9H6	39.7	9.9	МЗ
Ø 150	Ø 130	Ø 107	Ø 95 +0.015	Ø 166H6	78.7	10.2	M4

2x (K)

2:1 6 Ф Ø 0.2 A В **₭** 🖽 0±0.01 □ 0.005 Σ (H2)0.003 6x (K) Ф Ø 0.2 A В  $\mathbb{K}$ **1** 0.01 A В

ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Tolerancing ISO 8015

Required mating dimensions

Positive direction of rotation (H) =

Centering collar

(9) = Mounting tolerance between mounting surface of scanning head and disk/hub assembly

Marks for centering the circular scale (3 x 120°)

Scanning head	AK ERO 6080	AK ERO 6070				
Incremental signals	∼1V <sub>PP</sub>	□□TTL×5	□□TTL x 10	□□TTL × 50		
Reference-mark signal	Square-wave pulse					
Integrated interpolation*	-	5-fold	10-fold	50-fold		
Cutoff frequency -3 dB	≥ 200 kHz	-	-	-		
Scanning frequency	-	≤ 200 kHz	≤ 100 kHz	≤ 25 kHz		
Edge separation a	-	≥ 0.220 µs	≥ 0.220 µs	≥ 0.175 µs		
Power supply	DC 5 V ± 5%					
Current consumption Without load	< 100 mA	< 200 mA				
Electrical connection	Cable 3 m with male D-s	ub connector (15-pin), inter	face electronics for ERO 6	070 in the connector		
Cable length	≤ 30 m					
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	200 m/s <sup>2</sup> 400 m/s <sup>2</sup>					
Operating temperature	0 °C to 50 °C					
Protection EN 60 529	IP 00					
Weight (approx.) Scanning head Connector Cable	6 g (without cable) 32 g 22 g/m	6 g (without cable) 140 g 22 g/m				

Graduated disk	TKN ERO 6000					
Measuring standard	METALLUR graduation on glass					
Hub inside diameter	25 mm	95 mm				
Circular scale outside diameter	71 mm	150 mm				
Signal periods*	9000	18000				
System accuracy <sup>1)</sup>	± 5"	± 3"				
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>	± 3"	± 2"				
Reference marks	One					
Mech. permissible speed	≤ 1600 min <sup>-1</sup>	≤ 800 min <sup>-1</sup>				
Moment of inertia	44 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	1.1 x 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>				
Permissible axial motion	≤ 0.1 mm					
Weight	approx. 84 g	approx. 323 g				

Please select when ordering

Please select when ordering

Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

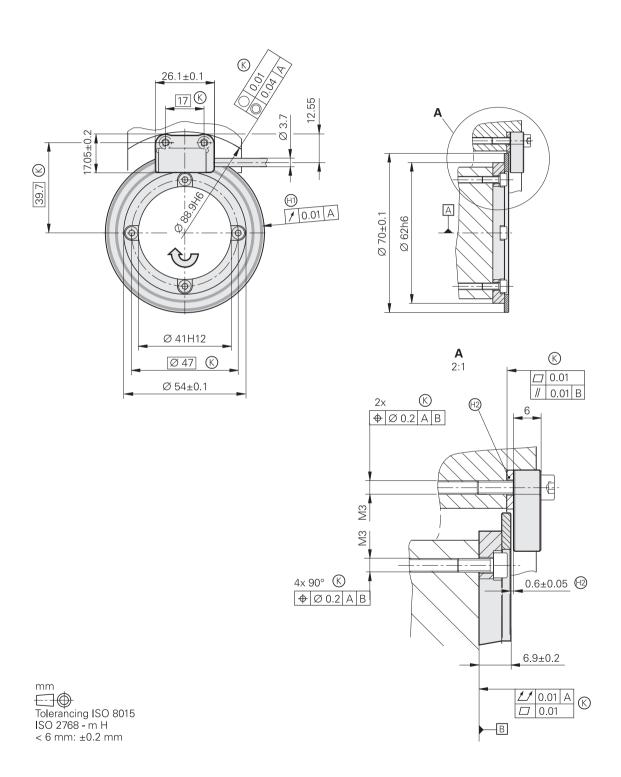
For other errors, see *Measuring Accuracy* 

## **ERO 6180**

#### Incremental angle encoder

- Compact size
- Low weight, low moment of inertia
- . Consists of scanning head and disk/hub assembly





△ = Bearing

© = Required mating dimensions

(1) = Centering of the circular scale with hub by the customer via the graduation

(1) = Scanning gap adjustment by means of a shim

Direction of scanning unit motion for output signals in accordance with interface description

Scanning head	AK ERO 6180
Incremental signals	∼1V <sub>PP</sub>
Reference-mark signal	Square-wave pulse
Cutoff frequency -3 dB	≥ 200 kHz
Power supply	DC 5 V ± 5%
Current consumption Without load	< 100 mA
Electrical connection	Cable 3 m with D-sub connector (male, 15-pin)
Cable length	≤ 30 m
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq$ 200 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 400 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)
Operating temperature	0 °C to 50 °C
Protection EN 60 529	IP 00
Weight (approx.) Scanning head Connector Cable	6 g (without cable) 32 g 22 g/m

Graduated disk	TKN ERO 6100
Measuring standard	Chromium graduation on glass
Hub inside diameter	41 mm
Circular scale outside diameter	70 mm
Signal periods	4096
System accuracy <sup>1)</sup>	± 15"
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>	± 10"
Reference marks	One
Mech. permissible speed	≤ 3500 min <sup>-1</sup>
Moment of inertia	$50 \times 10^{-6} \text{ kgm}^2$
Permissible axial motion	≤ 0.1 mm
Weight	approx. 71 g

Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

2) For other errors, see *Measuring Accuracy* 

# ERA 4280C, ERA 4480C, ERA 4880C

Incremental angle encoder for high accuracy

- Steel scale drum with centering collar
- Optional protective cover available for ERA 4480C
- Consists of scanning head and scale drum



ERA 4000



ERA 4000 with protective cover

	Incremental signals						
	Cutoff frequency –3 dB						
	Power supply						
	Current consumption without load						
	Electrical connection						
	Cable length						
	<b>Vibration</b> 55 to 2000 H <b>Shock</b> 6 ms	łz					
	Operating temperatur	e					
	Weight (approx.)	Scanning head					
	Scale drum						
	<b>Measuring standard</b> Expansion factor						
•	Drum inside diameter*						
•	Drum outside diameter*						
•	Signal periods/ System accuracy <sup>1)</sup>	ERA 4200					
	<b></b>	ERA 4400					
		ERA 4800					
	Accuracy of the gradu	ation <sup>2)</sup>					
	Reference marks						
	Mechanically permissi	ble speed					
	Moment of inertia of r	otor					
•	Perm. axial movement	t					
	Protection* EN 60529						
	Without protective cove	er					
•	With protective cover <sup>3)</sup>	and compressed air					
	Weight (approx.)	Scale drum					
		Protective cover					

Scanning head

AK ERA 4280 graduation period 20 μm AK ERA 4480 graduation period 40 μm AK ERA 4880 graduation period 80 μm										
∼1V <sub>PP</sub>										
≥ 350 kHz										
DC 5V ± 10%										
< 100 mA										
Cable 1 m, with M23 coupling (12-pin)										
≤ 150 m (with	HEIDENHAIN (	cable)								
$\leq$ 200 m/s <sup>2</sup> $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (	(EN 60068-2-6) EN 60068-2-27)	)								
–10 °C to +80	°C									
20 g; <i>Scanning</i>	g head for prote	ective cover: 35	g (each without	cable)						
TTR ERA 4400	OC graduation poc graduation poc graduation p	period 40 µm								
Steel drum $\alpha_{therm} \approx 10.5$	10 <sup>-6</sup> K <sup>-1</sup>									
40 mm	70 mm	80 mm	120 mm	150 mm	180 mm	270 mm	425 mm	512 mm		
76.75 mm	104.63 mm	127.64 mm	178.55 mm	208.89 mm	254.93 mm	331.31 mm	484.07 mm	560.46 mm		
12000/± 6.1"	16384/± 4.5"	20000/± 3.7"	28000/± 3.0"	32768/± 2.9"	40000/± 2.9"	52000/± 2.8"	-	_		
6000/± 7.2"	8192/± 5.3"	10000/± 4.3"	14000/± 3.5"	16384/± 3.3"	20000/± 3.2"	26000/± 3.0"	38000/± 2.4"	44000/± 2.3"		
3000/± 9.4"	4096/± 6.9"	5000/± 5.6"	7000/± 4.4"	8192/± 4.1"	10000/± 3.8"	13 000/± 3.5"	_	_		
± 5"	± 3.7"	± 3"	± 2.5"				± 2"			
Distance-code	d									
10000 min <sup>-1</sup>	8500 min <sup>-1</sup>	6250 min <sup>-1</sup>	4500 min <sup>-1</sup>	4250 min <sup>-1</sup>	3250 min <sup>-1</sup>	2500 min <sup>-1</sup>	1800 min <sup>-1</sup>	1500 min <sup>-1</sup>		
0.27 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	0.81 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	1.9 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	7.1 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	12 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	28 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	59 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	195 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	258 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>		
≤ ± 0.5 mm (s	cale drum relati	ive to scanning	head)							
IP 00										
IP 40	-	IP 40	IP 40	-	IP 40	IP 40	-			
0.28 kg	0.41 kg	0.68 kg	1.2 kg	1.5 kg	2.3 kg	2.6 kg	3.8 kg	3.6 kg		
0.07 kg	_	0.12 kg	0.17 kg	_	0.26 kg	0.35 kg	_			

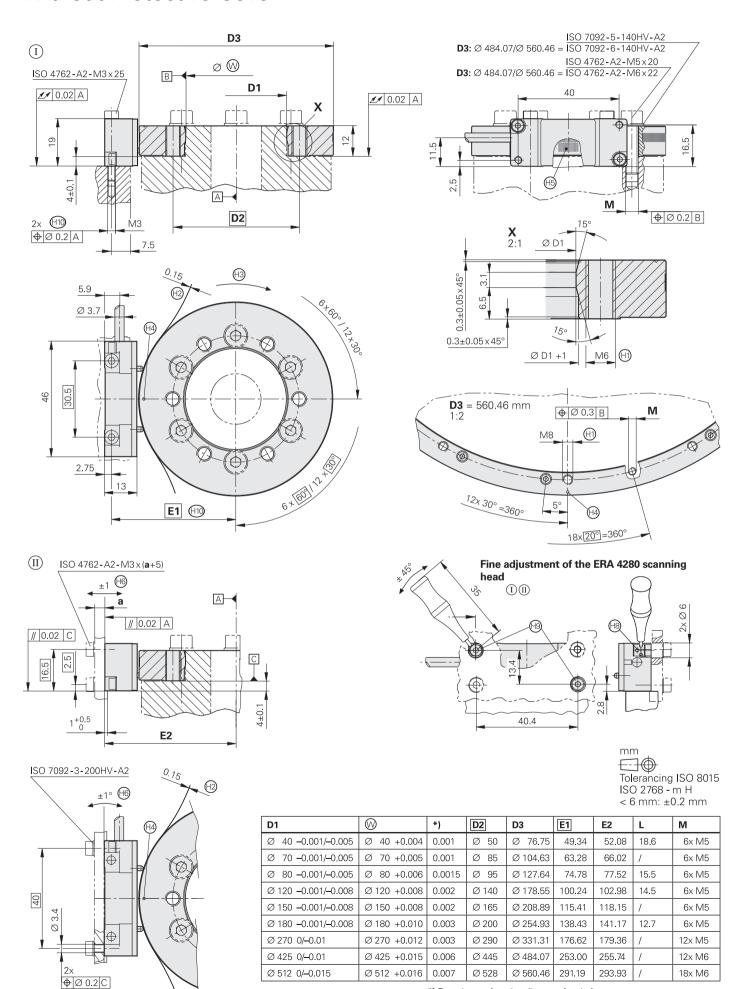
<sup>\*</sup> Please select when ordering

1) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

2) For other errors, see *Measuring Accuracy*3) Only with ERA 4480; the protective cover must be ordered separately

## ERA 4280C, ERA 4480C, ERA 4880C

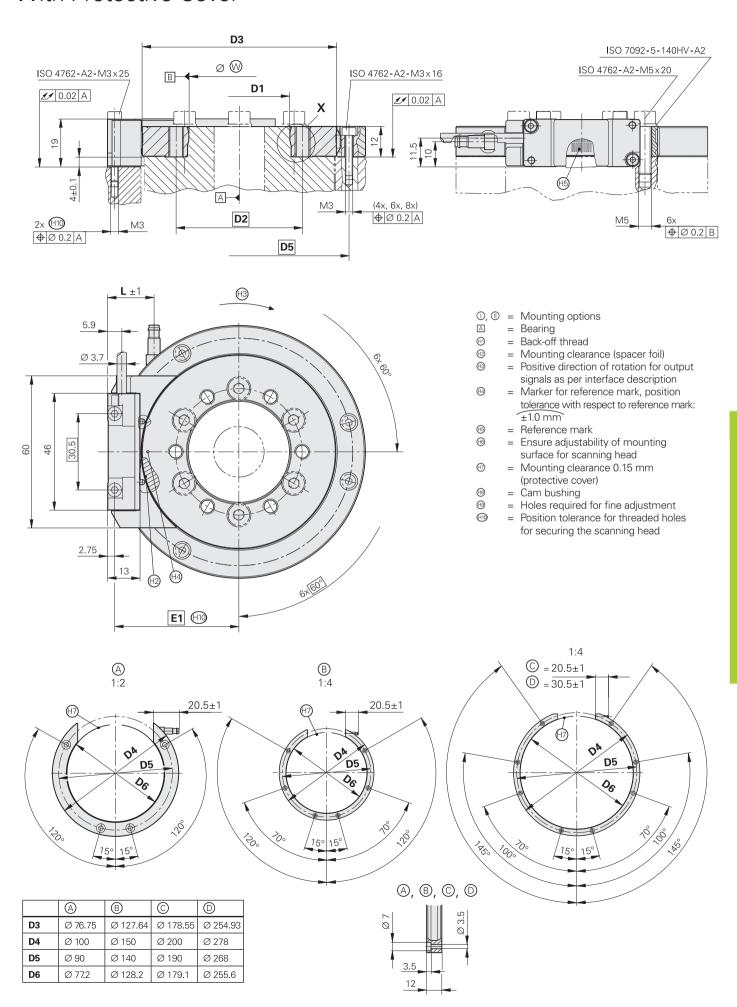
## Without Protective Cover



<sup>\*)</sup> Roundness of mating diameter for shaft

### **ERA 4480 C**

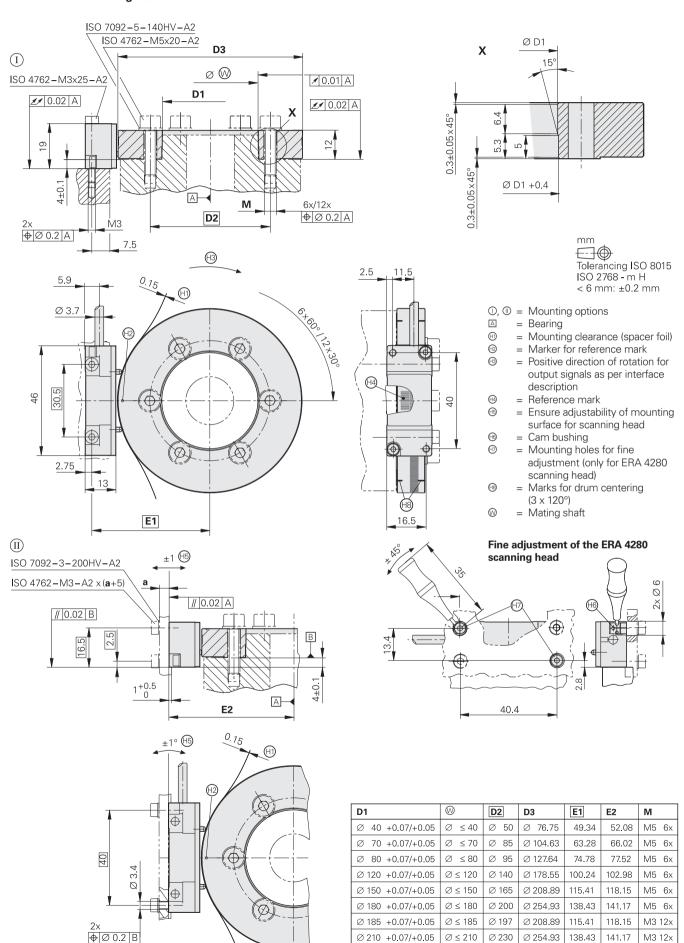
## With Protective Cover



### **ERA 4282C**

#### Incremental angle encoder for high accuracy

- Steel scale drum for increased accuracy requirements
- . Consists of scanning head and scale drum



Ø 270 +0.07/+0.05

 $\emptyset \le 270$ 

Ø 290

Ø 331.31

176.62

179.36

M5 12x

Scanning head	AK ERA 4280
Incremental signals	∼1V <sub>PP</sub>
Cutoff frequency –3 dB	≥ 350 kHz
Power supply	DC 5 V ± 10%
Current consumption Without load	< 100 mA
Electrical connection	Cable 1 m, with M23 coupling (12-pin)
Cable length	≤ 150 m (with HEIDENHAIN cable)
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	$\leq$ 100 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 500 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)
Operating temperature	-10 °C to +80 °C
Weight	approx. 20 g (without cable)

Scale drum	TTR ERA	TTR ERA 4202C								
Measuring standard Grating period Expansion factor	Steel drum 20 $\mu$ m $\alpha_{therm} \approx 10.5 \cdot 10^{-6} \ \text{K}^{-1}$									
Drum inside diameter*	40 mm	0 mm   70 mm   80 mm   120 mm   150 mm   180 mm   185 mm   210 mm   270 mm								
Drum outside diameter*	76,75 mm	104.63 mm	127.64 mm	178.55 mm	208.89 mm	254.93 mm	208.89 mm	254.93 mm	331.31 mm	
Line count	12000	16384	20000	28000	32768	40000	32768	40000	52000	
System accuracy <sup>1)</sup>	± 5.1"	± 3.8"	± 3.2"	± 2.5"	± 2.3"	± 2.2"	± 2.3"	± 2.2"	± 2.0"	
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>	± 4"	± 3"	± 2.5"	± 2"	± 1.9"	± 1.8"	± 1.9"	± 1.8"	± 1.7"	
Reference marks	Distance-c	oded								
Mech. permissible speed	10 000 min <sup>-1</sup>	8500 min <sup>-1</sup>	6250 min <sup>-1</sup>	4500 min <sup>-1</sup>	4250 min <sup>-1</sup>	3250 min <sup>-1</sup>	3250 min <sup>-1</sup>	3250 min <sup>-1</sup>	2500 min <sup>-1</sup>	
Moment of inertia of rotor	0.28 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	0.83 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	2.0 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	7.1 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	12 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	28 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	6.5 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	20 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	59 · 10 <sup>-3</sup> kgm <sup>2</sup>	
Perm. axial movement	≤± 0.5 mm	n (scale drun	n relative to	scanning he	ead)					
Protection EN 60 529	IP 00									
Weight (approx.)	0.30 kg	0.42 kg	0.70 kg	1.2 kg	1.5 kg	2.3 kg	0.66 kg	1.5 kg	2.6 kg	

<sup>\*</sup> Please select when ordering

1) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

2) For other errors, see *Measuring Accuracy* 

## **ERA 7000 Series**

Incremental angle encoder for high accuracy

- Steel scale tape for internal mounting
- Full-circle and segment versions, also for very large diameters
  Consists of scanning head and scale tape





Scanning head	AK ERA 7480
Incremental signals	∼1V <sub>PP</sub>
Cutoff frequency –3 dB	≥ 350 kHz
Power supply	DC 5 V ± 5%
Current consumption Without load	< 100 mA
Electrical connection	Cable 1 m, with M23 coupling (12-pin)
Cable length	≤ 150 m (with HEIDENHAIN cable)
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	$\leq$ 200 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)
Operating temperature	-10 °C to +80 °C
Weight	approx. 20 g (without cable)

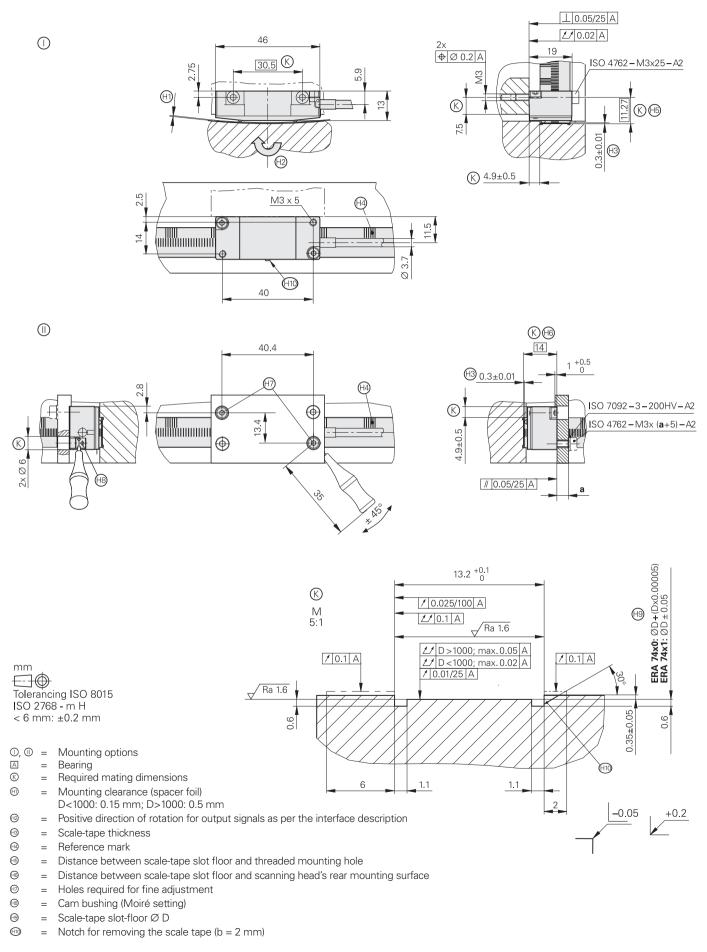
Scale tape		MSB ERA 7400 C full-circle version MSB ERA 7401 C segment version				
<b>Measuring standard</b> Grating period Expansion factor		Steel scale-tape with METALLUR graduation 40 $\mu m$ $\propto_{therm} \approx 10.5 \cdot 10^{-6} \ K^{-1}$				
Scale-slot diameter*	Full circle	458.62 mm	573.20 mm	1 146.10 mm		
	Segment	≥ 400	≥ 400			
Line count/ System	Full circle	36000/± 4.0"	45000/± 3.2"	90 000/± 1.6"		
accuracy <sup>1)</sup>	Segment	Depends on mating surface diameter				
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>		± 3 μm/m of tape length				
Reference mark	(	Distance-coded				
Mech. permissi	ble speed <sup>3)</sup>	≤250 min <sup>-1</sup>	≤250 min <sup>-1</sup>	≤ 220 min <sup>-1</sup>		
Perm. axial movement		≤ 0.5 mm (scale tape relative to scanning head)				
Permissible expansion coefficient of shaft		$\alpha_{therm} \approx 9 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1} \text{ to } 12 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$				
Protection EN 60 529		IP 00				
Weight		approx. 30 g/m				

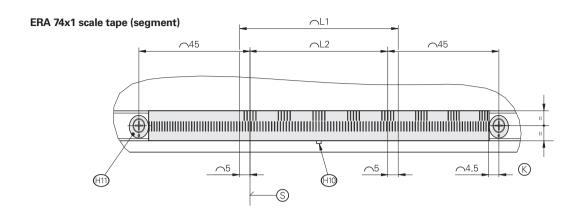
<sup>\*</sup> Please select when ordering

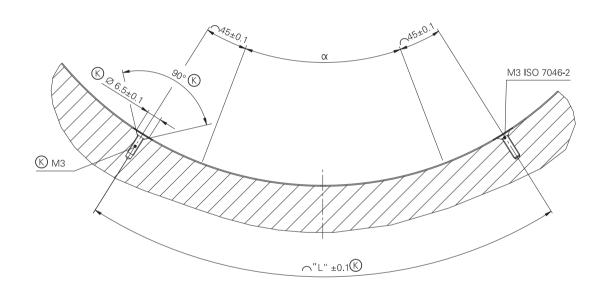
1) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

2) For other errors, see *Measuring Accuracy*3) Higher speeds available on request

## **ERA 7000 Series**







$$D = \frac{n \times 0.04 \times 0.9999}{\pi} + 0.3$$

$$\alpha = \frac{n \times 0.04 \times 0.9999}{(D - 0.3) \times \pi} \times 360^{\circ}$$

$$L2 = n \times 0.04 \times 0.9999$$

© = Required mating dimensions

S = Beginning of measurement

 $\bigcirc$  = Notch for removing the scale tape (b = 2 mm)

= Cam disk for tensioning the scale tape

 Radian measure in the neutral axis, pay attention to the scale-tape thickness

 $\cap$ L1 = Traverse path

n = Line count

 $\mathsf{D} \ = \ \mathsf{Slot}\text{-}\mathsf{floor}\ \mathsf{diameter}$ 

 $\alpha \,=\,$  Measuring range in degrees (segment angle)

 $\pi = 3.1415$ 

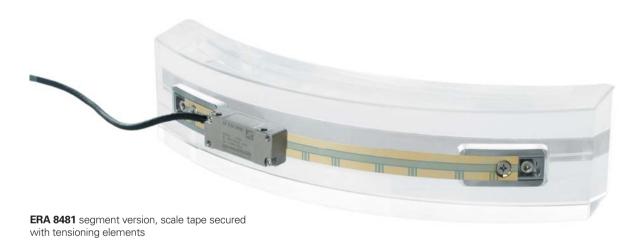
## **ERA 8000 Series**

Incremental angle encoder for high accuracy

- Steel scale tape for external mounting
- Full-circle and segment versions, also for very large diameters
- Consists of scanning head and scale tape









tape without tensioning elements

Scanning head	AK ERA 8480
Incremental signals	∼1V <sub>PP</sub>
Cutoff frequency –3 dB	≥ 350 kHz
Power supply	DC 5 V ± 5%
Current consumption Without load	< 100 mA
Electrical connection	Cable 1 m, with M23 coupling (12-pin)
Cable length	≤ 150 m (with HEIDENHAIN cable)
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 6 ms	$\leq$ 200 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-6) $\leq$ 1000 m/s <sup>2</sup> (EN 60068-2-27)
Operating temperature	-10 °C to +80 °C
Weight	approx. 20 g (without cable)

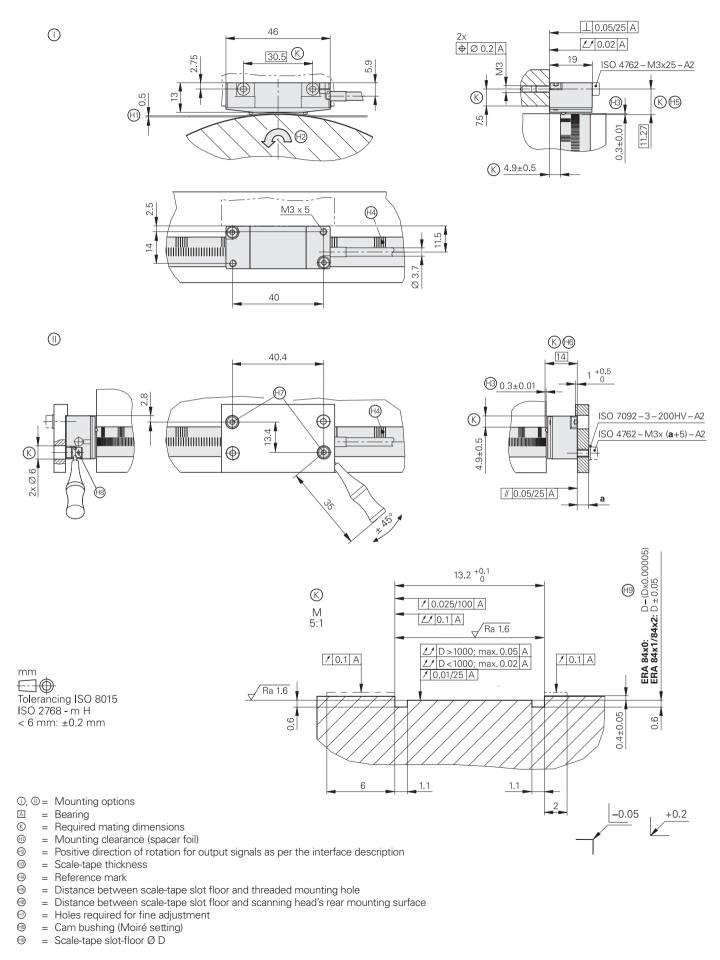
Scale tape		MSB ERA 8400 C full-circle version MSB ERA 8401 C segment version with tensioning elements MSB ERA 8402 C segment version without tensioning elements			
Measuring standard Grating period Expansion factor		Steel scale-tape with METALLUR graduation 40 $\mu m$ $\propto_{therm} \approx 10.5 \cdot 10^{-6} \ K^{-1}$			
Scale-slot diameter*	Full circle	458.11 mm	572.72 mm	1 145.73 mm	
	Segment	≥ 400	≥ 400		
Line count/ System	Full circle	36000/± 4.8"	45000/± 3.9"	90000/± 1.9"	
accuracy <sup>1)</sup>	Segment	Depends on mating surface diameter			
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>		± 3 μm/m of tape length			
Reference mark	k	Distance-coded			
Mech. permissi	ible speed <sup>3)</sup>	≤ 50 min <sup>-1</sup>	≤ 50 min <sup>-1</sup>	≤ 45 min <sup>-1</sup>	
Perm. axial movement		≤ 0.5 mm (scale tape relative to scanning head)			
Permissible expansion coefficient of shaft $\alpha_{therm} \approx 9 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$ to $12 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$					
Protection EN 60529 IP 00					
Weight		approx. 30 g/m			

<sup>\*</sup> Please select when ordering

1) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the measured shaft are not included.

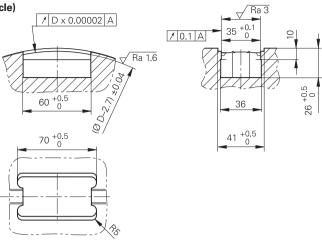
2) For other errors, see *Measuring Accuracy*3) Higher speeds available on request

### **ERA 8000 Series**



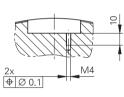
# ERA 84x0 scale tape (full circle)

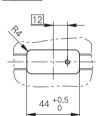
(K) M 1:2

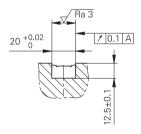


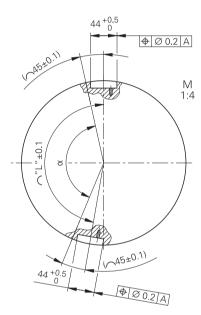
#### ERA 84x1 scale tape (segment)

(K) M 1:2

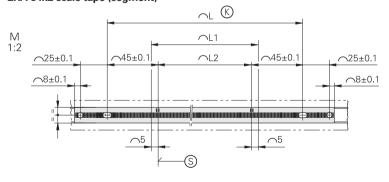


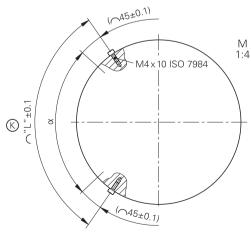






#### ERA 84x2 scale tape (segment)





Α = Bearing

Required mating dimensionsBeginning of measurement (K)

 $\odot$ 

= Radian measure in the neutral axis, pay attention to the scale-tape thickness

= Position of the two end-piece openings or threaded mounting holes

 $\cap$ L1 = Traverse path

n = Line count

D = Slot-floor diameter

 $\alpha$  = Measuring range in degrees (segment angle)

 $\pi = 3.1415$ 

$$D = \frac{n \times 0.04 \times 1.0001}{\pi} - 0.3$$
 
$$\alpha = \frac{n \times 0.04 \times 1.0001}{(D + 0.3) \times \pi} \times 360^{\circ}$$

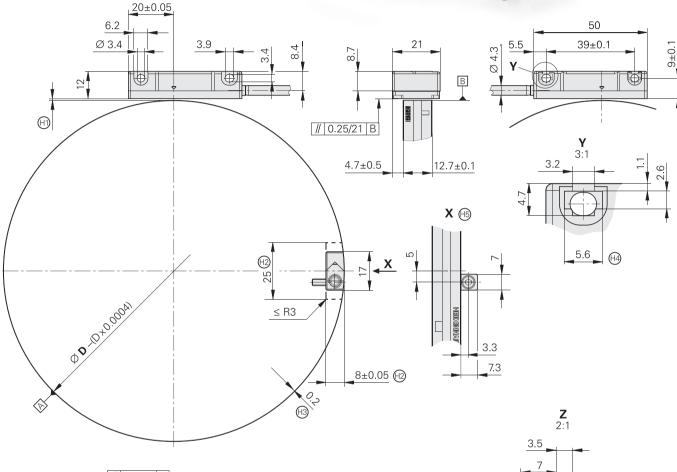
$$L2 = n \times 0.04 \times 1.0001$$

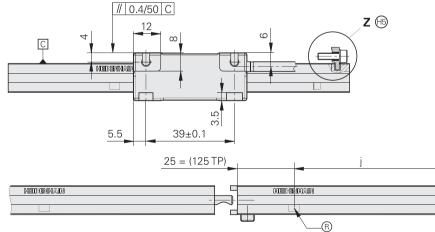
## **ERA 6000 Series**

Incremental angle encoder

- Steel scale tape for external mounting
- Full-circle version with tensioning cleat
- . Consists of scanning head and scale tape









Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

ISO 7092-3

ISO 4762 M3×10 **Md** = 1.15 Nm

**D** = Shaft diameter

TP = Grating period 200  $\mu$ m

j = Additional reference marks spaced every n x 100 mm

 $\triangle$  = Bearing

® = Reference mark

 $\Theta$  = **D** <  $\emptyset$  500 = 0.75+0.2/-0.1 **D**  $\ge$   $\emptyset$  500 = 0.75+0.4/-0.2

- Scale-tape thickness
- ⊕ = Hexagonal nut as per ISO 4032–M3 SW5.6
- Optional installation kit

Scanning head	AK ERA 6080	AK ERA 6070			
Incremental signals	∼ 1 V <sub>PP</sub>	□□□□ × 10	□□TTL x 50	□□TTL x 100	
Integrated interpolation*	-	10-fold	50-fold	100-fold	
Cutoff frequency –3 dB	≥ 90 kHz	-	-	-	
Scanning frequency	-	≤ 50 kHz	≤ 25 kHz	≤ 12.5 kHz	
Edge separation a	-	≥ 0.465 µs	≥ 0.175 µs	≥ 0.175 µs	
Power supply	DC 5 V ± 5%				
Current consumption Without load	< 110 mA	< 140 mA			
Electrical connection	Cable 3 m, with D-sub connector (15-pin)				
Cable length	≤ 30 m (with HEIDENHA	IN cable)			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 11 ms	≤ 200 m/s <sup>2</sup> ≤ 500 m/s <sup>2</sup>				
Operating temperature	0 °C to 50 °C	0 °C to 50 °C			
Protection EN 60529	IP 00				
Weight (approx.) Scanning head Connector Cable	20 g (without cable) 32 g 30 g/m				

Scale tape	MSB ERA 6000					
Measuring standard Grating period Expansion factor	Steel scale tape 200 $\mu$ m $\alpha_{therm} \approx 10 \cdot 10^{-6}  \text{K}^{-1}$					
Scale-slot diameter*	159.07 mm	159.07 mm 229.15 mm 318.34 mm 636.88 mm 1146.54 mm				
Line count <sup>1)</sup>	2500	2500 3600 5000 10000 18000				
System accuracy <sup>2)</sup>	± 80" ± 40" ± 20" ± 15"					
Accuracy of the graduation <sup>3)</sup>	± 30 μm/m of tape length					
Reference marks	Selectable every 10	0 mm				
Mech. permissible speed <sup>4)</sup>	≤ 200 min <sup>-1</sup>	$\leq 200 \text{ min}^{-1}$ $\leq 200 \text{ min}^{-1}$ $\leq 200 \text{ min}^{-1}$ $\leq 83 \text{ min}^{-1}$				
Permissible axial motion	≤ 0.5 mm (scale tape relative to scanning head)					
Permissible expansion coefficient of shaft	$\alpha_{\text{therm}} = 9 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1} \text{ to } 12 \cdot 10^{-6} \text{ K}^{-1}$					
Weight	approx. 12 g + 20 g/	m				

Please select when ordering

1) Other line counts upon request (minimum 2350; maximum 18000)

2) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the drive shaft are not included.

3) For other errors, see *Measuring Accuracy*4) Higher speeds upon request

# **ERA 6006 Series** Incremental angle encoder Steel scale tape with elastic intermediate layer for external mounting • Full-circle version with tensioning cleat • Consists of scanning head and scale tape 20±0.05 6.2 50 Ø 3.4 3.9 39±0.1 5.5 8.7 Χ В 9±0.1 // 0.25/21 B **X** 2:1 (H3) 4.7±0.5 12.7±0.1 $\oplus$ Υ 3:1 3.2 // 0.4/50 C 5.6 С HEIDENHAI 5.5 39±0.1 $25 = (125 \, \text{TP})$ HEIDENHAIN

R



TP = Grating period 200  $\mu$ m

= Additional reference marks spaced every n x 100 mm

==

□ = Bearing
 □ = Reference mark

⊕ = M2 tensioning screw

(1) = Scale-tape thickness

 $\mathbf{D} < \varnothing 500 = 0.75 + 0.2 / -0.1$  $\mathbf{D} \ge \varnothing 500 = 0.75 + 0.4 / -0.2$ 

Hexagonal nut as per ISO 4032-M3 SW5.6



Tolerancing ISO 8015 ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Scanning head	AK ERA 6080	AK ERA 6070		
Incremental signals	∼ 1 V <sub>PP</sub>	□□□□ × 10	□□TTL x 50	□□□□ x 100
Integrated interpolation*	-	10-fold	50-fold	100-fold
Cutoff frequency –3 dB	≥ 90 kHz	_	-	-
Scanning frequency	-	≤ 50 kHz	≤ 25 kHz	≤ 12.5 kHz
Edge separation a	-	≥ 0.465 µs	≥ 0.175 µs	≥ 0.175 µs
Power supply	DC 5 V ± 5%	DC 5 V ± 5%		
Current consumption Without load	< 110 mA	< 140 mA		
Electrical connection	Cable 3 m, with D-sub connector (15-pin)			
Cable length	≤ 30 m (with HEIDENHA	IN cable)		
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 11 ms	$\leq 200 \text{ m/s}^2$ $\leq 500 \text{ m/s}^2$			
Operating temperature	0 °C to 50 °C			
Protection EN 60 529	IP 00			
Weight (approx.) Scanning head Connector Cable	20 g (without cable) 32 g 30 g/m			

Scale tape	MSB ERA 6006					
Measuring standard Grating period Expansion factor	Steel scale tape 200 $\mu m$ $\alpha_{therm} \approx 10 \cdot 10^{-6} \ K^{-1}$					
Scale-slot diameter*	153.35 mm	153.35 mm 223.38 mm 312.51 mm 630.82 mm 1140.12 mm				
Line count <sup>1)</sup>	2500	3600	5000	10000	18000	
System accuracy <sup>2)</sup>	± 350" ± 250" ± 200" ± 100" ± 50"					
Accuracy of the graduation <sup>3)</sup>	± 30 μm/m of tape length					
Reference marks	Selectable every 100	) mm				
Mech. permissible speed <sup>4)</sup>	≤ 200 min <sup>-1</sup>	$\leq 200 \text{ min}^{-1}$ $\leq 200 \text{ min}^{-1}$ $\leq 200 \text{ min}^{-1}$ $\leq 83 \text{ min}^{-1}$				
Permissible axial motion	≤ 0.5 mm (scale tape relative to scanning head)					
Permissible thermal diameter change	$\leq$ $\pm$ 0.2 mm (between shaft and scale tape)					
Weight	approx. 2.5 g + 45 g	/m				

<sup>\*</sup> Please select when ordering

1) Other line counts upon request (minimum 2350; maximum 18000)

2) Before installation. Additional error caused by mounting inaccuracy and inaccuracy from the bearing of the drive shaft are not included.

3) For other errors, see *Measuring Accuracy*4) Higher speeds upon request

## **ERA 6002 Series** Incremental angle encoder Steel scale tape for external mounting • Segment version • Simple mounting of the scale tape by adhesive Consists of scanning head and scale tape 20±0.1 6.2 50 Ø 3.4 39±0.1 5.5 3.9 Ø 4.3 ₿ 15 9±0. (75TP (H1) **X** 2:1 // 0.25/21 B $\bigcirc$ 4.7±0.5 12.7±0.1 Υ 3:1 3.2 $\bigoplus$ 15 5.6 (H5) // 0.4/50 C **A** 10:1 5.5 39±0.1 15 = (75 TP)15 = (75 TP)KIENDENIKANN -(R) 25 = (125 TP)**D** = Shaft diameter = Measuring range Grating period 200 µm Tolerancing ISO 8015 = Additional reference marks spaced every n x 100 mm

 $\triangle$  = Bearing

® = Reference mark⊕ = Allowance

1 = Steel scale tape

Adhesive tape

 $\mathbf{D} < \emptyset \ 500 = 0.75 + 0.2 / -0.1$  $\mathbf{D} \ge \varnothing 500 = 0.75 + 0.4 / -0.2$ 

Hexagonal nut as per ISO 4032–M3 SW5.6

ISO 2768 - m H < 6 mm: ±0.2 mm

Scanning head	AK ERA 6080	AK ERA 6070			
Incremental signals	∼ 1 V <sub>PP</sub>	□□□□ × 10	□□TTL x 50	□□□□ × 100	
Integrated interpolation*	-	10-fold	50-fold	100-fold	
Cutoff frequency –3 dB	≥ 90 kHz	-	-	-	
Scanning frequency	-	≤ 50 kHz	≤ 25 kHz	≤ 12.5 kHz	
Edge separation a	-	≥ 0.465 µs	≥ 0.175 µs	≥ 0.175 µs	
Power supply	DC 5 V ± 5%	)C 5 V ± 5%			
Current consumption Without load	< 110 mA	< 140 mA			
Electrical connection	Cable 3 m, with D-sub connector (15-pin)				
Cable length	≤ 30 m (with HEIDENHAI	IN cable)			
Vibration 55 to 2000 Hz Shock 11 ms	≤ 200 m/s <sup>2</sup> ≤ 500 m/s <sup>2</sup>				
Operating temperature	0 °C to 50 °C				
Protection EN 60 529	IP 00				
Weight (approx.) Scanning head Connector Cable	20 g (without cable) 32 g 30 g/m				

Scale tape	MSB ERA 6002
Measuring standard Grating period Expansion factor	Steel scale tape 200 $\mu m$ $\alpha_{therm} \approx 10 \cdot 10^{-6} \ K^{-1}$
Scale-slot diameter*	≥ 150 mm <sup>1)</sup>
Line count*	Min. 300, max. 50 000 (5 lines/mm)
Accuracy of the graduation <sup>2)</sup>	± 30 μm/m of tape length
Reference marks	Selectable every 100 mm
Permissible axial motion	≤ 0.5 mm (scale tape relative to scanning head)
Weight	approx. 20 g/m

<sup>\*</sup> Please select when ordering

1) For mating diameters < 400 mm the scale tape is pre-bent
2) For other errors, see *Measuring Accuracy* 

### **Interfaces**

# Incremental Signals $\sim$ 1 $V_{PP}$

HEIDENHAIN encoders with  $\sim$ 1  $V_{PP}$  interface provide voltage signals that can be highly interpolated.

The sinusoidal **incremental signals** A and B are phase-shifted by 90° elec. and have amplitudes of typically 1 V<sub>PP</sub>. The illustrated sequence of output signals—with B lagging A—applies for the direction of motion shown in the dimension drawing.

The **reference mark signal** R has a usable component G of approx. 0.5 V. Next to the reference mark, the output signal can be reduced by up to 1.7 V to a quiescent value H. This must not cause the subsequent electronics to overdrive. Even at the lowered signal level, signal peaks with the amplitude G can also appear.

The data on **signal amplitude** apply when the power supply given in the specifications is connected to the encoder. They refer to a differential measurement at the 120 ohm terminating resistor between the associated outputs. The signal amplitude decreases with increasing frequency. The **cutoff frequency** indicates the scanning frequency at which a certain percentage of the original signal amplitude is maintained:

- $-3 \text{ dB} \triangleq 70 \%$  of the signal amplitude

The data in the signal description apply to motions at up to 20% of the -3 dB-cutoff frequency.

#### Interpolation/resolution/measuring step

The output signals of the 1 V<sub>PP</sub> interface are usually interpolated in the subsequent electronics in order to attain sufficiently high resolutions. For **velocity control**, interpolation factors are commonly over 1000 in order to receive usable velocity information even at low speeds.

Measuring steps for **position measurement** are recommended in the specifications. For special applications, other resolutions are also possible.

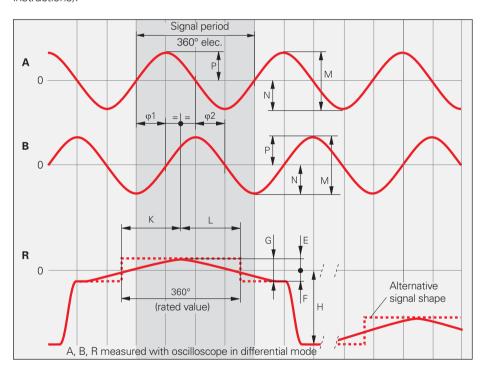
#### **Short-circuit stability**

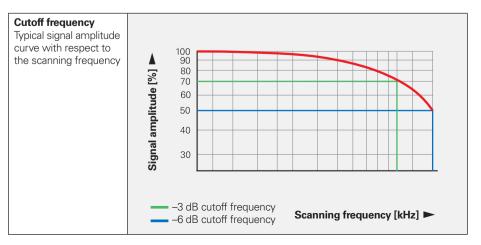
A temporary short circuit of one signal output to 0 V or  $U_P$  (except encoders with  $U_{Pmin} = 3.6 \, \text{V}$ ) does not cause encoder failure, but it is not a permissible operating condition.

Short circuit at	20 °C	125 °C
One output	< 3 min	< 1 min
All outputs	< 20 s	< 5 s

Interface	Sinusoidal voltage signals ~ 1V <sub>PP</sub>			
Incremental signals	2 nearly sinusoidal signals A and B Signal amplitude M: 0.6 to 1.2 V <sub>PP</sub> ; typically 1 V <sub>PP</sub> Asymmetry $ P - N /2M$ : ≤ 0.065 Amplitude ratio M <sub>A</sub> /M <sub>B</sub> : 0.8 to 1.25 Phase angle $ \phi 1 + \phi 2 /2$ : 90° ± 10° elec.			
Reference-mark signal	One or several signal peaks R  Usable component G: ≥ 0.2 V  Quiescent value H: ≤ 1.7 V  Switching threshold E, F: 0.04 to 0.68 V  Zero crossovers K, L: 180° ± 90° elec.			
Connecting cable  Cable length  Propagation time	Shielded HEIDENHAIN cable PUR [4(2 x 0.14 mm²) + (4 x 0.5 mm²)] Max. 150 m at 90 pF/m distributed capacitance 6 ns/m			

These values can be used for dimensioning of the subsequent electronics. Any limited tolerances in the encoders are listed in the specifications. For encoders without integral bearing, reduced tolerances are recommended for initial operation (see the mounting instructions).





# Input circuitry of the subsequent electronics

#### **Dimensioning**

Operational amplifier MC 34074

 $Z_0 = 120 \Omega$ 

 $R_1~=~10~k\Omega$  and  $C_1=100~pF$ 

 $R_2~=~34.8~k\Omega$  and  $C_2=10~pF$ 

 $U_B = \pm 15 \, V$ 

U<sub>1</sub> approx. U<sub>0</sub>

#### -3 dB cutoff frequency of circuitry

Approx. 450 kHz

Approx. 50 kHz with  $C_1 = 1000 \text{ pF}$ 

and  $C_2 = 82 pF$ 

The circuit variant for 50 kHz does reduce the bandwidth of the circuit, but in doing so it improves its noise immunity.

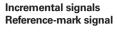
#### Circuit output signals

 $U_a = 3.48 V_{PP}$  typically Gain 3.48

#### Monitoring of the incremental signals

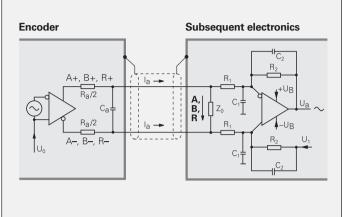
The following sensitivity levels are recommended for monitoring the signal amplitude M:

Lower threshold: 0.30 V<sub>PP</sub> Upper threshold: 1.35 V<sub>PP</sub>

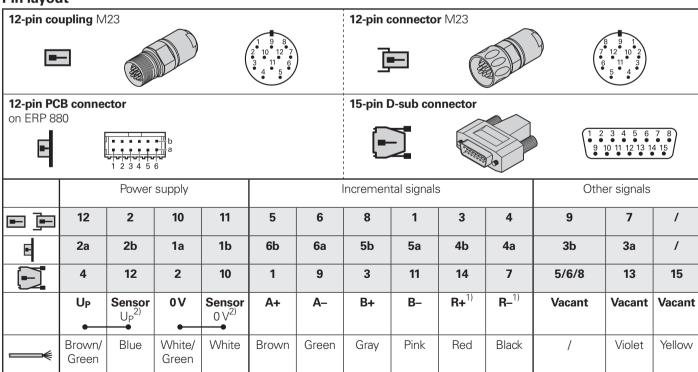


 $R_a < 100~\Omega,$  typ. 24  $\Omega$   $C_a < 50~pF$ 

 $Sl_a < 1 \text{ mA}$   $U_0 = 2.5 \text{ V} \pm 0.5 \text{ V}$ (relative to 0 V of the power supply)



#### Pin layout



Cable shield connected to housing; UP = power supply voltage

**Sensor:** The sensor line is connected in the encoder

(ERO 6x80: in the connector) with the corresponding power line.

Vacant pins or wires must not be used!

ERP 4080/ERP 8080: Vacant

2) **ERA 608x:** Vacant

### **Interfaces**

## Incremental Signals TLITTL

HEIDENHAIN encoders with TLITL interface incorporate electronics that digitize sinusoidal scanning signals with or without interpolation.

The **incremental signals** are transmitted as the square-wave pulse trains  $U_{a1}$  and  $U_{a2}$ , phase-shifted by 90° elec. The **reference mark signal** consists of one or more reference pulses  $U_{a0}$ , which are gated with the incremental signals. In addition, the integrated electronics produce their **inverted signals**  $\overline{U_{a1}}$ ,  $\overline{U_{a2}}$  and  $\overline{U_{a0}}$  for noise-proof transmission. The illustrated sequence of output signals—with  $U_{a2}$  lagging  $U_{a1}$ —applies to the direction of motion shown in the dimension drawing.

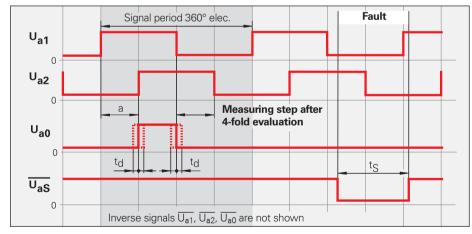
The **fault-detection signal**  $\overline{U_{aS}}$  indicates fault conditions such as breakage of the power line or failure of the light source. It can be used for such purposes as machine shut-off during automated production.

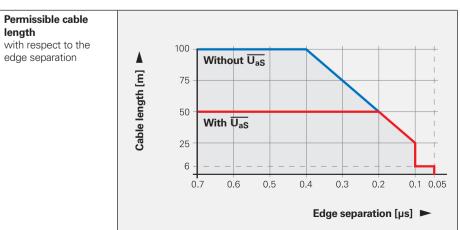
The distance between two successive edges of the incremental signals  $U_{a1}$  and  $U_{a2}$  through 1-fold, 2-fold or 4-fold evaluation is one **measuring step**.

The subsequent electronics must be designed to detect each edge of the square-wave pulse. The minimum edge separation a listed in the Specifications applies for the illustrated input circuitry with a cable length of 1 m, and refers to measurement at the output of the differential line receiver. Cable-dependent differences in the propagation times additionally reduce the edge separation by 0.2 ns per meter of cable. To prevent counting errors, design the subsequent electronics to process as little as 90 % of the resulting edge separation. The max. permissible shaft speed or traversing velocity must never be

The permissible **cable length** for transmission of the TTL square-wave signals to the subsequent electronics depends on the edge separation a. It is at most 100 m, or 50 m for the fault detection signal. This requires, however, that the power supply (see *Specifications*) be ensured at the encoder. The sensor lines can be used to measure the voltage at the encoder and, if required, correct it with an automatic control system (remote sense power supply).

Interface	Square-wave signals <b>TLITTL</b>	
Incremental signals	$\frac{2 \ \text{square-wave signals U}_{a1}, \text{U}_{a2}}{\text{U}_{a1}, \text{U}_{a2}}$ and their inverted signals	
Reference-mark signal Pulse width Delay time	1 or more TTL square-wave pulses $U_{a0}$ and their inverted pulses $\overline{U_{a0}}$ 90° elec. (other widths available on request); LS 323: ungated $ t_d  \le 50$ ns	
Fault-detection signal	<b>1TTL square-wave pulse</b> $\overline{U_{aS}}$ Improper function: LOW (upon request: $U_{a1}/U_{a2}$ high impedance) Proper function: HIGH t <sub>S</sub> ≥ 20 ms	
Pulse width		
Signal amplitude	Differential line driver as per EIA standard RS-422 $U_H \ge 2.5  \text{V}$ at $-I_H = 20  \text{mA}$ $ERN 1x23$ : 10 mA $U_L \le 0.5  \text{V}$ at $I_L = 20  \text{mA}$ $ERN 1x23$ : 10 mA	
Permissible load	$\begin{array}{lll} Z_0 \geq 100~\Omega & \text{between associated outputs} \\  I_L  \leq 20~\text{mA} & \text{max. load per output (}\textit{ERN 1x23:}~10~\text{mA}) \\ C_{load} \leq 1~000~\text{pF} & \text{with respect to 0 V} \\ \text{Outputs protected against short circuit to 0 V} \end{array}$	
Switching times (10% to 90%)	$t_+/t \le 30$ ns (typically 10 ns) with 1 m cable and recommended input circuitry	
Connecting cable  Cable length  Propagation time	Shielded HEIDENHAIN cable PUR [4(2 $\times$ 0.14 mm $^2$ ) + (4 $\times$ 0.5 mm $^2$ )] Max. 100 m ( $\overline{U_{aS}}$ max. 50 m) at distributed capacitance 90 pF/m 6 ns/m	





exceeded.

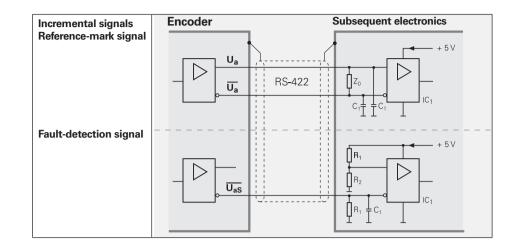
# Input circuitry of the subsequent electronics

#### **Dimensioning**

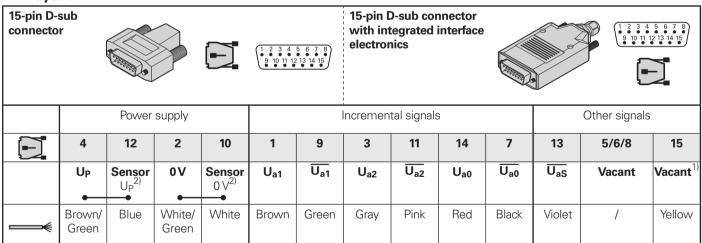
IC<sub>1</sub> = Recommended differential line receiver DS 26 C 32 AT Only for a > 0.1 µs: AM 26 LS 32 MC 3486 SN 75 ALS 193

 $\begin{array}{l} R_1 = 4.7 \; k\Omega \\ R_2 = 1.8 \; k\Omega \\ Z_0 = 120 \; \Omega \\ C_1 = 220 \; pF \; (serves \; to \;$ 

C<sub>1</sub> = 220 pF (serves to improve noise immunity)



#### **Pin Layout**



**Cable shield** connected to housing;  $\mathbf{U_P} = \mathbf{power}$  supply voltage **Sensor:** The sensor line is connected in the encoder

(*ERO 6x70*: in the connector) with the corresponding power line. Vacant pins or wires must not be used!

1) ERO 6x70: SwitchoverTTL/11 μA<sub>PP</sub> for PWT, otherwise vacant

2) ERA 607x: Vacant

# **HEIDENHAIN Measuring Equipment**

## For Incremental Angle Encoders

The **PWM 9** is a universal measuring device for checking and adjusting HEIDENHAIN incremental encoders. Expansion modules are available for checking the various types of encoder signals. The values can be read on an LCD monitor. Soft keys provide ease of operation.

	PWM 9
Inputs	Expansion modules (interface boards) for 11 µA <sub>PP</sub> ; 1 V <sub>PP</sub> ; TTL; HTL; EnDat*/SSI*/commutation signals *No display of position values or parameters
Functions	<ul> <li>Measures signal amplitudes, current consumption, operating voltage, scanning frequency</li> <li>Graphically displays incremental signals (amplitudes, phase angle and on-off ratio) and the reference-mark signal (width and position)</li> <li>Displays symbols for the reference mark, fault detection signal, counting direction</li> <li>Universal counter, interpolation selectable from single to 1024-fold</li> <li>Adjustment support for exposed linear encoders</li> </ul>
Outputs	Inputs are connected through to the subsequent electronics     BNC sockets for connection to an oscilloscope
Power supply	DC 10 to 30 V, max. 15 W
Dimensions	150 mm × 205 mm × 96 mm

The **PWT** is a simple adjusting aid for HEIDENHAIN incremental encoders. In a small LCD window the signals are shown as bar charts with reference to their tolerance limits.



	PWT 10	PWT 17	PWT 18
Encoder input	∕ 11 µA <sub>PP</sub>	ПППГ	∼1V <sub>PP</sub>
Functions	Measurement of signal amplitude Wave-form tolerance Amplitude and position of the reference mark signal		
Power supply	Via power supply unit (included)		
Dimensions	114 mm x 64	mm x 29 mm	

The **PG 27** and **PS 27** electronic mounting aids permit fast and simple checking of the functions. Multicolored LEDs allow a qualitative evaluation of incremental and reference mark signals.



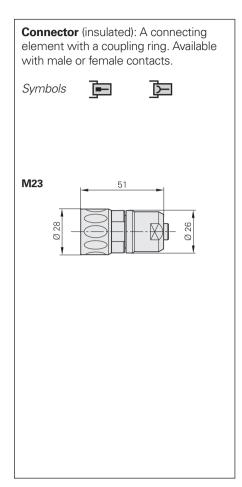
	PG 27	PS 27
Encoder input	ГШПІ	Connected through)
Design	Housing	D-sub connector
Function	Two multicolored LEDs showing whether the signals are within or outside the tolerance	
Power supply	Via power adapter	Via subsequent electronics

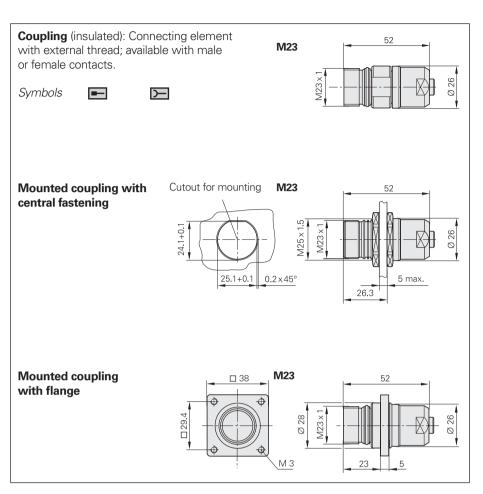
The **APE 381** interface electronics unit is necessary in order to connect PWM/PWT units to encoders with signal-error compensation. The APE 381 deactivates the signal-error compensation integrated in the scanning head, permitting evaluation of the uncompensated 1 V<sub>PP</sub> output signals of the encoder.

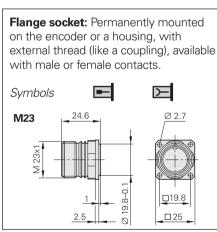
	APE 381
Encoder input	1 V <sub>PP</sub> (signals are connected through)
Design	Cable with D-sub connector
Function	Switch-off of the signal-error compensation integrated in the scanning head
Power supply	Via subsequent electronics

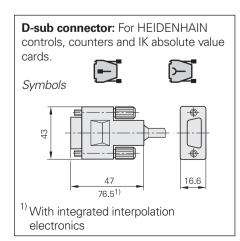
## **Cables and Connecting Elements**

### General Information









The pins on connectors are **numbered** in the direction opposite to those on couplings or flange sockets, regardless of whether the connecting elements are

male contacts or

female contacts.

• • •

When engaged, the connections are **protected** to IP 67 (D-sub connector: IP 50; EN 60529). When not engaged, there is no protection.

Accessories for flange sockets and M23 mounted couplings

Bell seal

ID 266526-01

Threaded metal dust cap ID 219926-01

# Connecting Cables

			12-pin M23	
<b>PUR connecting cable</b> [6(2 × 0.19 mm <sup>2</sup> )]				
<b>PUR connecting cable</b> $[4(2 \times 0.14 \text{ mm}^2) +$	$(4 \times 0.5 \text{ mm}^2)]$		Ø8mm	Ø 6 mm <sup>1)</sup>
Complete with connector (female) and coupling (male)	<u></u>	•	298 401-xx	
<b>Complete</b> with connector (female) and connector (male)	<u></u>	Į	298399-xx	
<b>Complete</b> with connector (female) and D-sub connector (female) for IK 220/ND 780		3	310 199-xx	
<b>Complete</b> with connector (female) and D-sub connector (male) for IK 115/IK 215/ND 280/ND 287/EIB 741		]	310196-xx	
With <b>one</b> connector (female)	<u></u>	<b>€</b>	309777-xx	
<b>Complete</b> with D-sub connector (female) and M23 connector (male)		<u> </u>	331 693-xx	355215-xx
With <b>one</b> D-sub connector (female)		<b>*</b>	332433-xx	355209-xx
<b>Complete</b> with D-sub connectors (female and male)		)	335074-xx	355186-xx
<b>Complete</b> with D-sub connectors (female and female) for IK 220/ND 780		)	335077-xx	349687-xx
Cable without connectors	<b>&gt;</b>	*	244957-01	291 639-01
Output cable for ERP 880			Ø 4.5 mm	
With <b>one</b> 12-pin PCB connector		Length 1 m	372 164-01	

<sup>1)</sup> Cable length for Ø 6 mm: max. 9 m

# Connecting Elements

				12-pin M23
Mating element on connecting cable to connecting element on encoder	Connector (female)	for cable	Ø8mm	291697-05
<b>Connector</b> for connection to subsequent electronics	Connector (male)	for cable	Ø 8 mm Ø 6 mm	291 697-08 291 697-07
Coupling on encoder cable or connecting cable	Coupling (male)	for cable	Ø 3.7 mm Ø 4.5 mm Ø 6 mm Ø 8 mm	291 698-14 291 698-14 291 698-03 291 698-04
Flange socket for mounting on subsequent electronics	Flange socket (female)	<b>&gt;</b>		315892-08
Mounted couplings	With flange (female)	<b>≺</b>	Ø 6 mm Ø 8 mm	291 698-17 291 698-07
	•			
	With flange (male)	•	Ø 6 mm Ø 8 mm	291 698-08 291 698-31
	With flange (male)  With central fastening (male)	<b>=</b>	, 0 111111	

### **General Electrical Information**

#### **Power supply**

Connect HEIDENHAIN encoders only to subsequent electronics whose power supply is generated from PELV systems (EN 50 178). In addition, overcurrent protection and overvoltage protection are required in safety-related applications.

If HEIDENHAIN encoders are to be operated in accordance with IEC 61010-1, power must be supplied from a secondary circuit with current or power limitation as per IEC 61010-1:2001, section 9.3 or IEC 60950-1:2005, section 2.5 or a Class 2 secondary circuit as specified in UL1310.

The encoders require a stabilized DC voltage Up as power supply. The respective Specifications state the required power supply and the current consumption. The permissible ripple content of the DC voltage is:

- High frequency interference  $U_{PP} < 250 \text{ mV}$  with  $dU/dt > 5 \text{ V/}\mu\text{s}$
- · Low frequency fundamental ripple  $U_{PP} < 100 \text{ mV}$

The values apply as measured at the encoder, i.e., without cable influences. The voltage can be monitored and adjusted with the encoder's sensor lines. If a controllable power supply is not available, the voltage drop can be halved by switching the sensor lines parallel to the corresponding power lines.

Calculation of the voltage drop:

$$\Delta U = 2 \cdot 10^{-3} \cdot \frac{1.05 \cdot L_C \cdot I}{56 \cdot A_P}$$

where  $\Delta U$ : Voltage attenuation in V

1.05: Length factor due to twisted wires

L<sub>C</sub>: Cable length in m

Current consumption in mA Ŀ

A<sub>P</sub>: Cross section of power lines

in mm<sup>2</sup>

The voltage actually applied to the encoder is to be considered when calculating the encoder's power requirement. This voltage consists of the supply voltage UP provided by the subsequent electronics minus the line drop at the encoder. For encoders with an expanded supply range, the voltage drop in the power lines must be calculated under consideration of the nonlinear current consumption (see next page).

If the voltage drop is known, all parameters for the encoder and subsequent electronics can be calculated, e.g. voltage at the encoder, current requirements and power consumption of the encoder, as well as the power to be provided by the subsequent electronics.

#### Switch-on/off behavior of the encoders

The output signals are valid no sooner than after the switch-on time  $t_{SOT} = 1.3 \text{ s}$  (2°s for PROFIBUS-DP) (see diagram). During the time t<sub>SOT</sub> they can have any levels up to 5.5 V (with HTL encoders up to UPmax). If an interpolation electronics unit is inserted between the encoder and the power supply, this unit's switch-on/off characteristics must also be considered. If the power supply is switched off, or when the supply voltage falls below Umin, the output signals are also invalid. During restart, the signal level must

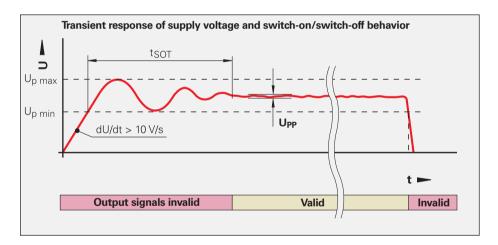
remain below 1 V for the time t<sub>SOT</sub> before power on. These data apply to the encoders listed in the catalog—customerspecific interfaces are not included.

Encoders with new features and increased performance range may take longer to switch on (longer time tsor). If you are responsible for developing subsequent electronics, please contact HEIDENHAIN in good time.

#### Isolation

The encoder housings are isolated against internal circuits.

Rated surge voltage: 500 V (preferred value as per VDE 0110 Part 1, overvoltage category II, contamination level 2)



Cable	Cross section of power supply lines A <sub>P</sub>			
	1V <sub>PP</sub> /TTL/HTL	11 µA <sub>PP</sub>	<b>EnDat/SSI</b> 17-pin	<b>EnDat</b> <sup>5)</sup> 8-pin
Ø 3.7 mm	0.05 mm <sup>2</sup>	_	_	0.09 mm <sup>2</sup>
Ø 4.3 mm	0.24 mm <sup>2</sup>	_	_	_
Ø 4.5 mm EPG	0.05 mm <sup>2</sup>	_	0.05 mm <sup>2</sup>	0.09 mm <sup>2</sup>
Ø 4.5 mm Ø 5.1 mm	0.14/0.09 <sup>2)</sup> mm <sup>2</sup> 0.05 <sup>2), 3)</sup> mm <sup>2</sup>	0.05 mm <sup>2</sup>	0.05/0.14 <sup>6)</sup> mm <sup>2</sup>	0.14 mm <sup>2</sup>
Ø 6 mm Ø 10 mm <sup>1)</sup>	0.19/0.14 <sup>2), 4)</sup> mm <sup>2</sup>	_	0.08/0.19 <sup>6)</sup> mm <sup>2</sup>	0.34 mm <sup>2</sup>
Ø 8 mm Ø 14 mm <sup>1)</sup>	0.5 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>	0.5 mm <sup>2</sup>	1 mm <sup>2</sup>

<sup>1)</sup> Metal armor <sup>4)</sup> LIDA 400

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Rotary encoders

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> Also Fanuc, Mitsubishi

<sup>3)</sup> Length gauges

<sup>6)</sup> Adapter cables for RCN, LC

# **Encoders with expanded supply voltage range**

For encoders with expanded supply voltage range, the current consumption has a nonlinear relationship with the supply voltage. On the other hand, the power consumption follows a linear curve (see *Current and power consumption* diagram). The maximum power consumption at minimum and maximum supply voltage is listed in the **Specifications**. The maximum power consumption (worst case) accounts for:

- Recommended receiver circuit
- Cable length 1 m
- Age and temperature influences
- Proper use of the encoder with respect to clock frequency and cycle time

The typical current consumption at no load (only supply voltage is connected) for 5 V supply is specified.

The actual power consumption of the encoder and the required power output of the subsequent electronics are measured, while taking the voltage drop on the supply lines into consideration, in four steps:

#### Step 1: Resistance of the power lines

The resistance values of the power lines (adapter cable and encoder cable) can be calculated with the following formula:

$$R_L = 2 \cdot \frac{1.05 \cdot L_K}{56 \cdot A_P}$$

# **Step 2:** Coefficients for calculation of the drop in line voltage

$$b = -R_L \cdot \frac{P_{Emax} - P_{Emin}}{U_{Mmax} - U_{Mmin}} - U_P$$

$$c = P_{Emin} \cdot R_L + \ \frac{P_{Emax} - P_{Emin}}{U_{Mmax} - U_{Mmin}} \cdot R_L \cdot (U_P - U_{Emin})$$

# Step 3: Voltage drop based on the coefficients b and c

$$\Delta U = -0.5 \cdot (b + \sqrt{b^2 - 4 \cdot c})$$

Where:

U<sub>Emax</sub>,

U<sub>Emin</sub>: Minimum or maximum supply

voltage of the encoder in V

P<sub>Emin</sub>,

P<sub>Emax</sub>: Maximum power consumption at

minimum or maximum power supply, respectively, in W

U<sub>P</sub>: Supply voltage of the subsequent

electronics in V

# Step 4: Parameters for subsequent electronics and the encoder

Voltage at encoder:

$$U_E = U_P - \Delta U$$

Current requirement of encoder:

 $I_E = \Delta U / R_L$ 

Power consumption of encoder:

 $P_E = U_E \cdot I_E$ 

Power output of subsequent electronics:

Cable resistance (for both

Voltage drop in the cable in V

Cross section of power lines in

Length factor due to twisted wires

directions) in ohms

Cable length in m

 $mm^2$ 

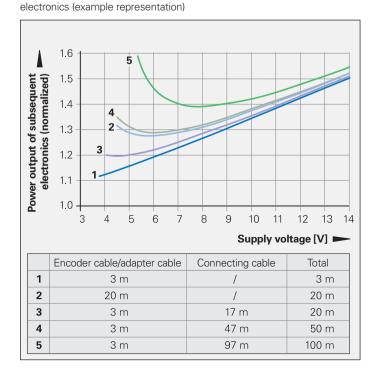
$$P_S = U_P \cdot I_E$$

R<sub>I</sub>:

ΔU:

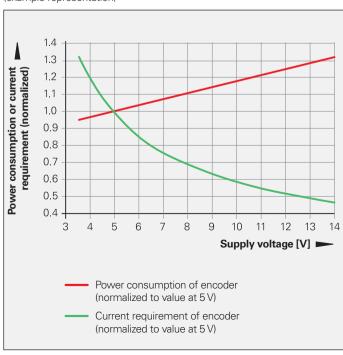
1.05:

Lc:



Influence of cable length on the power output of the subsequent

Current and power consumption with respect to the supply voltage (example representation)



# Electrically permissible speed/ traversing speed

The maximum permissible shaft speed or traversing velocity of an encoder is derived from

- the mechanically permissible shaft speed/traversing velocity (if listed in the Specifications)
   and
- the electrically permissible shaft speed/ traversing velocity.
   For encoders with sinusoidal output signals, the electrically permissible shaft speed/traversing velocity is limited by the -3 dB/-6 dB cutoff frequency or the permissible input frequency of the

For encoders with **square-wave signals**, the electrically permissible shaft speed/ traversing velocity is limited by

- the maximum permissible scanning frequency  $f_{\text{max}}$  of the encoder, and
- the minimum permissible edge separation a for the subsequent electronics.

#### For angle or rotary encoders

subsequent electronics.

$$n_{max} = \frac{f_{max}}{z} \cdot 60 \cdot 10^3$$

#### For linear encoders

$$v_{max} = f_{max} \cdot SP \cdot 60 \cdot 10^{-3}$$

Where:

n<sub>max</sub>: Elec. permissible speed in min<sup>-1</sup> v<sub>max</sub>: Elec. permissible traversing

velocity in m/min

f<sub>max</sub>: Max. scanning/output frequency of encoder or input frequency of subsequent electronics in kHz

z: Line count of the angle or rotary encoder per 360°

SP: Signal period of the linear encoder in µm

#### **Cables**

For safety-related applications, use HEIDENHAIN cables and connectors.

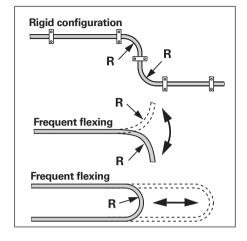
#### **Versions**

The cables of almost all HEIDENHAIN encoders and all adapter and connecting cables are sheathed in **polyurethane (PUR cables).** Most adapter cables for within motors and a few cables on encoders are sheathed in a **special elastomer (EPG cables).** These cables are identified in the specifications or in the cable tables with "EPG".

#### Durability

**PUR cables** are resistant to oil in accordance with **VDE 0472** (Part 803/test type B) and to hydrolysis and microbes in accordance with **VDE 0282** (Part 10). They are free of PVC and silicone and comply with UL safety directives. The **UL certification** AWM STYLE 20963 80 °C 30 V E63216 is documented on the cable.

**EPG cables** are resistant to oil in accordance with **VDE 0472** (Part 803/test type B) and to hydrolysis in accordance with **VDE 0282** (Part 10). They are free of silicone and halogens. In comparison with PUR cables, they are only somewhat resistant to media, frequent flexing and continuous torsion.



#### Temperature range

HEIDENHAIN cables can be used for rigid configuration (PUR) —40 to 80 °C rigid configuration (EPG) —40 to 120 °C frequent flexing (PUR) —10 to 80 °C

PUR cables with limited resistance to hydrolysis and microbes are rated for up to 100 °C. If needed, please ask for assistance from HEIDENHAIN Traunreut.

#### Lengths

The **cable lengths** listed in the *Specifications* apply only for HEIDENHAIN cables and the recommended input circuitry of subsequent electronics.

Cable	Bend radius R		
	Rigid configuration	Frequent flexing	
Ø 3.7 mm	≥ 8 mm	≥ 40 mm	
Ø 4.3 mm	≥ 10 mm	≥ 50 mm	
Ø 4.5 mm EPG	≥ 18 mm	_	
Ø 4.5 mm Ø 5.1 mm	≥ 10 mm	≥ 50 mm	
Ø 6 mm Ø 10 mm <sup>1)</sup>	≥ 20 mm ≥ 35 mm	≥ 75 mm ≥ 75 mm	
Ø 8 mm Ø 14 mm <sup>1)</sup>	≥ 40 mm ≥ 100 mm	≥ 100 mm ≥ 100 mm	

<sup>1)</sup> Metal armor

#### Noise-free signal transmission

#### Electromagnetic compatibility/ CE compliance

When properly installed, and when HEIDENHAIN connecting cables and cable assemblies are used, HEIDENHAIN encoders fulfill the requirements for electromagnetic compatibility according to 2004/108/EC with respect to the generic standards for:

#### • Noise immunity EN 61000-6-2:

Specifically:

- ESD EN 61 000-4-2

 Electromagnetic fields EN 61 000-4-3

BurstSurgeEN 61 000-4-4EN 61 000-4-5

- Conducted disturbances EN 61 000-4-6

Power frequency magnetic fields

EN 61 000-4-8

- Pulse magnetic fields EN 61 000-4-9

#### • Interference EN 61 000-6-4:

Specifically:

- For industrial, scientific and medical equipment (ISM)
   EN 55011
- For information technology equipment EN 55022

# Transmission of measuring signals—electrical noise immunity

Noise voltages arise mainly through capacitive or inductive transfer. Electrical noise can be introduced into the system over signal lines and input or output terminals.

Possible sources of noise include:

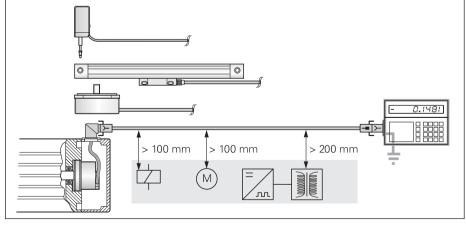
- Strong magnetic fields from transformers, brakes and electric motors
- Relays, contactors and solenoid valves
- High-frequency equipment, pulse devices, and stray magnetic fields from switch-mode power supplies
- AC power lines and supply lines to the above devices

#### Protection against electrical noise

The following measures must be taken to ensure disturbance-free operation:

- Use only original HEIDENHAIN cables. Consider the voltage attenuation on supply lines.
- Use connecting elements (such as connectors or terminal boxes) with metal housings. Only the signals and power supply of the connected encoder may be routed through these elements.
   Applications in which additional signals are sent through the connecting element require specific measures regarding electrical safety and EMC.0

- Connect the housings of the encoder, connecting elements and subsequent electronics through the shield of the cable. Ensure that the shield has complete contact over the entire surface (360°). For encoders with more than one electrical connection, refer to the documentation for the respective product.
- For cables with multiple shields, the inner shields must be routed separately from the outer shield. Connect the inner shield to 0 V of the subsequent electronics. Do not connect the inner shields with the outer shield, neither in the encoder nor in the cable.
- Connect the shield to protective ground as per the mounting instructions.
- Prevent contact of the shield (e.g. connector housing) with other metal surfaces. Pay attention to this when installing cables.
- Do not install signal cables in the direct vicinity of interference sources (inductive consumers such as contactors, motors, frequency inverters, solenoids, etc.).
  - Sufficient decoupling from interference-signal-conducting cables can usually be achieved by an air clearance of 100 mm or, when cables are in metal ducts, by a grounded partition.
  - A minimum spacing of 200 mm to inductors in switch-mode power supplies is required.
- If compensating currents are to be expected within the overall system, a separate equipotential bonding conductor must be provided. The shield does not have the function of an equipotential bonding conductor.
- Provide power only from PELV systems (EN 50178) to position encoders. Provide high-frequency grounding with low impedance (EN 60204-1 Chap. EMC).
- For encoders with 11 µA<sub>PP</sub> interface: For extension cables, use only HEIDENHAIN cable ID 244 955-01. Overall length: max. 30 m.



Minimum distance from sources of interference

# **Evaluation and Display Units**

#### IK 220 Universal PC counter card

The IK 220 is an expansion board for PCs for recording the measured values of two incremental or absolute HEIDENHAIN encoders. The subdivision and counting electronics subdivide the sinusoidal input signals 4096-fold. A driver software package is included in delivery.



For more information, see the *IK 220* Product Information sheet.

	IK 220			
Encoder inputs switchable	∼1V <sub>PP</sub>	∕ 11 μA <sub>PP</sub>	EnDat 2.1	SSI
Connection	Two D-sub connections (15-pin, male)			
Input frequency	≤ 500 kHz	≤ 33 kHz	-	
Signal subdivision	4096-fold –			
Internal memory	8192 position values per input			
Interface	PCI bus (plug and play)			
Driver software and demo program	For Windows 2000/XP/Vista/7 in VISUAL C++, VISUAL BASIC and BORLAND DELPHI			

# IBV / APE series Interpolation and digitizing electronics

Interpolation and digitizing electronics interpolate and digitize the sinusoidal output signals ( $\sim$  1 V<sub>PP</sub>) from HEIDENHAIN encoders up to 400-fold, and convert them to TTL square-wave pulse trains.



For more information, see the *IBV 100*, *IBV 600* and *APE 371* Product Information documents, as well as the *Interface Electronics* Product Overview.

	IBV 101	IBV 102	IBV 660B	APE 371
Design	Housing Connec			Connector
Protection	IP 65			IP 40
Encoder input	√ 1 V <sub>PP</sub>			
Connection	IBV: M23 flange socket, 12-pin, female APE: D-sub connector, 15-pin, female, or M23 connector, 12-pin, female			
<b>Interpolation</b> switchable	5-fold 10-fold	20-fold 25-fold 50-fold 100-fold	25-fold 50-fold 100-fold 200-fold 400-fold	5-fold 10-fold 20-fold 25-fold 50-fold 100-fold
Output	Two TLITTL square-wave pulse trains U <sub>a1</sub> and U <sub>a2</sub> and their inverted signals U <sub>a1</sub> and U <sub>a2</sub> Reference pulse U <sub>a0</sub> and U <sub>a0</sub> Fault detection signal U <sub>aS</sub> Limit and homing signals H, L (for APE 371)			
Power supply	5V ± 5 %			

#### EIB series External interface box

The external interface box subdivides the sinusoidal output signals from HEIDENHAIN encoders and converts them into absolute position values with the aid of the integrated counting function. When the reference mark is crossed, the position value is defined with respect to a fixed reference point.



For more information, see the *EIB 192* and *EIB 392* Product Information sheets.

	EIB 192	EIB 392
Design	Housing	Connector
Protection	IP 65	IP 40
Encoder input	√ 1 V <sub>PP</sub>	
Connection	M23 connector (12-pin), female	<ul> <li>D-sub connector (15-pin), female</li> <li>M23 connector (12-pin), female</li> </ul>
Signal subdivision	≤ 16384-fold	
Interface (output)	EIB 192/EIB 392: EnDat 2.2 EIB 192F/EIB 392F: Fanuc Serial Interface EIB 192M/EIB 392M: Mitsubishi High Speed Serial Interface	
Power supply	5 V ± 5 %	

#### EIB 741 External interface box

The EIB 741 is ideal for applications requiring high resolution, fast measured-value acquisition, mobile data acquisition or data storage.

Up to four incremental or absolute HEIDENHAIN encoders can be connected to the EIB 741. The data is output over a standard Ethernet interface.



For more information, see the *EIB 741* Product Information sheet.

	EIB 741			
Encoder inputs switchable	∼ 1 V <sub>PP</sub>	EnDat 2.1	EnDat 2.2	
Connection	Four D-sub connections (15-p	in, female)		
Input frequency	≤ 500 kHz	-		
Signal subdivision	4096-fold	-		
Internal memory	Typically 250 000 position values per input			
Interface	Ethernet as per IEEE 802.3 (≤ 1 Gbit)			
Driver software and demo program	For Windows, Linux, LabVie Program examples	ew		

### ND 200

#### Digital readouts for one axis

HEIDENHAIN encoders with 11 μA<sub>PP</sub> or 1 V<sub>PP</sub> signals and EnDat 2.2 interface can be connected to the digital readouts of the ND 200 series. The **ND 280** readout provides the basic functions for simple measuring tasks. The ND 287 also features other functions such as sorting and tolerance check mode, minimum/maximum value storage, measurement series storage. It calculates the mean value and standard deviations and creates histograms and control charts. The ND 287 permits optional connection of a second encoder for sum/difference measurement or of an analog sensor. The ND 28x units have serial interfaces for measured value transfer.

■ 10.4 mm   10.0   10.00   10.00   mm   1.01   ■		7	8	8
19.272.0		4	5	6
Messrehe ist pestame		1	2	3
BEENCEN WÄHLEN		0		Ŀ
	8	С	EN	TEF

For more information, see the *Digital Readouts/Linear Encoders* brochure.

	ND 280	ND 287	
Encoder input <sup>1)</sup>	1 x $\sim$ 11 $\mu$ A <sub>PP,</sub> $\sim$ 1 V <sub>PP</sub> or EnDat 2.2		
Connection	D-sub, 15-pin, female		
Input frequency	≤ 500 kHz; ≤ 100 kHz		
Signal subdivision	Up to 4096-fold (adjustable)		
<b>Display step</b> (adjustable)	Linear axis: 0.5 to 0.002 μm Angular axis: 0.5° to 0.00001° and/or 00°00′00.1″		
Functions	REF reference mark evaluation     2 datums		
	_	<ul> <li>Sorting and tolerance checking</li> <li>Measurement series (max. 10000 measured values)</li> <li>Minimum/maximum value storage</li> <li>Statistics functions</li> <li>Sum/difference display (option)</li> </ul>	
Switching I/O	_	Yes	
Interface	V.24/RS-232-C; L	ISB (UART); Ethernet (option for ND 287)	

<sup>1)</sup> Automatic detection of interface

#### ND 780 ND 522, ND 523

#### Digital readouts for 2 and 3 axes

Digital readouts of the ND 500 and ND 780 series from HEIDENHAIN are designed for use on manually operated machine tools. The **ND 780** has a color flat-panel display and splash-protected full-travel keys. The **ND 500** readouts have a monochrome flat-panel display and membrane keys.



ND 780

For more information, see the *Digital Readouts/Linear Encoders* brochure.

	ND 780	ND 522	ND 523		
Encoder inputs <sup>1)</sup>	3 x ∕ 1 V <sub>PP</sub>	2×□□□□	3x□□∏L		
Connection	15-pin female D-sub connections	9-pin female D-sub connections			
Input frequency	≤ 100 kHz	≤ 100 kHz			
Signal subdivision	Up to 1024-fold	1/2/4-fold evaluation			
Display step	Linear axis: 1 mm to 0.0001 mm Angular axis: 1° to 0.0001° (00° 00′ 01″)				
<b>Functions</b> Miscellaneous Milling  Turning	<ul> <li>Contour monitoring</li> <li>Calculation of positions for hole patterns (polar and Cartesian patterns)</li> <li>Cutting data calculator</li> <li>Radius/diameter display</li> <li>Separate/sum display for Z and Z<sub>O</sub></li> <li>Taper calculator</li> </ul>				
Interfaces	RS-232-C/V.24	USB			

## IEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

**2** +49 8669 31-0 FAX +49 8669 5061 E-mail: info@heidenhain.de

www.heidenhain.de

Vollständige und weitere Adressen siehe www.heidenhain.de For complete and further addresses see www.heidenhain.de

DE	HEIDENHAIN Vertrieb Deutschland 83301 Traunreut, Deutschland © 08669 31-3132	DK	TPTEKNIK A/S 2670 Greve, Denmark www.tp-gruppen.dk	NO	HEIDENHAIN Scandinavia AB 7300 Orkanger, Norway www.heidenhain.no
	EAX 08669 32-3132 E-Mail: hd@heidenhain.de  HEIDENHAIN Technisches Büro Nord	ES	FARRESA ELECTRONICA S.A. 08028 Barcelona, Spain www.farresa.es	PH	Machinebanks` Corporation Quezon City, Philippines 1113 E-mail: info@machinebanks.com
	12681 Berlin, Deutschland ② 030 54705-240	FI	HEIDENHAIN Scandinavia AB 02770 Espoo, Finland	PL	APS 02-489 Warszawa, Poland
	HEIDENHAIN Technisches Büro Mitte		www.heidenhain.fi		www.apserwis.com.pl
	08468 Heinsdorfergrund, Deutschland ② 03765 69544  HEIDENHAIN Technisches Büro West	FR	HEIDENHAIN FRANCE sarl 92310 Sèvres, France www.heidenhain.fr	PT	FARRESA ELECTRÓNICA, LDA. 4470 - 177 Maia, Portugal
	44379 Dortmund, Deutschland		www.neidennain.ir		www.farresa.pt
	© 0231 618083-0  HEIDENHAINTechnisches Büro Südwest	GB	HEIDENHAIN (G.B.) Limited Burgess Hill RH15 9RD, United Kingdom	RO	HEIDENHAIN Reprezentanță Romania Braşov, 500338, Romania www.heidenhain.ro
	70771 Leinfelden-Echterdingen, Deutschland	OD	www.heidenhain.co.uk	DO.	
	<b>2</b> 0711 993395-0	GR	MB Milionis Vassilis 17341 Athens, Greece	RS	Serbia <b>→ BG</b>
	HEIDENHAIN Technisches Büro Südost 83301 Traunreut, Deutschland		www.heidenhain.gr	RU	OOO HEIDENHAIN 125315 Moscow, Russia
	<b>જ</b> 08669 31-1345	HK	HEIDENHAIN LTD Kowloon, Hong Kong	0.5	www.heidenhain.ru
			E-mail: sales@heidenhain.com.hk	SE	<b>HEIDENHAIN Scandinavia AB</b> 12739 Skärholmen, Sweden
\R	NAKASE SRL. B1653AOX Villa Ballester, Argentina	HR	Croatia → <b>SL</b>		www.heidenhain.se
	www.heidenhain.com.ar	HU	<b>HEIDENHAIN Kereskedelmi Képviselet</b> 1239 Budapest, Hungary	SG	<b>HEIDENHAIN PACIFIC PTE LTD.</b> Singapore 408593
¥Τ	<b>HEIDENHAIN Techn. Büro Österreich</b> 83301 Traunreut, Germany		www.heidenhain.hu /		www.heidenhain.com.sg
	www.heidenhain.de	ID	<b>PT Servitama Era Toolsindo</b> Jakarta 13930, Indonesia	SK	KOPRETINATN s.r.o. 91101 Trencin, Slovakia
ΑU	FCR Motion Technology Pty. Ltd Laverton North 3026, Australia		E-mail: ptset@group.gts.co.id		www.kopretina.sk
	E-mail: vicsales@fcrmotion.com	IL	NEUMO VARGUS MARKETING LTD.	SL	Posredništvo HEIDENHAIN NAVO d.o.o.
ЗА	Bosnia and Herzegovina → <b>SL</b>		Tel Aviv 61570, Israel E-mail: neumo@neumo-vargus.co.il		2000 Maribor, Slovenia
ΒE	HEIDENHAIN NV/SA	IN	HEIDENHAIN Optics & Electronics		www.heidenhain-hubl.si
	1760 Roosdaal, Belgium www.heidenhain.be		India Private Limited Chetpet, Chennai 600 031, India www.heidenhain.in	TH	HEIDENHAIN (THAILAND) LTD Bangkok 10250, Thailand www.heidenhain.co.th
G	ESD Bulgaria Ltd.				
	Sofia 1172, Bulgaria www.esd.bg	IT	HEIDENHAIN ITALIANA S.r.I. 20128 Milano, Italy	TR	<b>T&amp;M Mühendislik San. ve Tic. LTD. Ş</b> 7 34728 Ümraniye-Istanbul, Turkey
PΒ	DIADLIR Indústria a Comércia I tos		www.heidenhain.it		www.heidenhain.com.tr

#### BR DIADUR Indústria e Comércio Ltda. 04763-070 - São Paulo - SP, Brazil www.heidenhain.com.br

#### BY **Belarus GERTNER Service GmbH** 50354 Huerth, Germany www.gertnergroup.com

#### **HEIDENHAIN CORPORATION** CA Mississauga, OntarioL5T2N2, Canada www.heidenhain.com

CH	HEIDENHAIN (SCHWEIZ) AG		
	8603 Schwerzenbach, Switzerland		
	www.heidenhain.ch		

#### DR. JOHANNES HEIDENHAIN CN (CHINA) Co., Ltd. Beijing 101312, China www.heidenhain.com.cn

HEIDENHAIN s.r.o. CZ 102 00 Praha 10, Czech Republic www.heidenhain.cz

# HEIDENHAIN K.K. Tokyo 102-0083, Japan www.heidenhain.co.jp

KR	<b>HEIDENHAIN Korea LTD.</b> Gasan-Dong, Seoul, Korea 153-782 www.heidenhain.co.kr
ME	Montenearo → <b>SL</b>

JP

MK	Macedonia <b>→ BG</b>
MX	HEIDENHAIN CORPORATION MEXICO 20235 Aguascalientes, Ags., Mexico E-mail: info@heidenhain.com

NL	HEIDENHAIN NEDERLAND B.V.
	6716 BM Ede, Netherlands
	www.heidenhain.nl

TW **HEIDENHAIN Co., Ltd.** Taichung 40768, Taiwan R.O.C. www.heidenhain.com.tw Gertner Service GmbH Büro Kiev UA 01133 Kiev, Ukraine www.gertnergroup.com US HEIDENHAIN CORPORATION Schaumburg, IL 60173-5337, USA www.heidenhain.com VE Maquinaria Diekmann S.A.

Caracas, 1040-A, Venezuela E-mail: purchase@diekmann.com.ve

E-mail: davidgoh@amsvn.com

Midrand 1685, South Africa

www.heidenhain.co.za

MAFEMA SALES SERVICES C.C.

AMS Co. Ltd HCM City, Vietnam

VN

ZΑ

